

# DORNBIERN

AMTS- UND ANZEIGENBLATT | FREITAG 28. MAI 2021 | NR. 21 | 149. JAHRGANG | WWW.DORNBIERN.AT | EURO 0,80



**Tanzen**  
**Live-Musik**  
**Begeisterung**

**Die Tanzabteilung der Musikschule Dornbirn  
lädt zum Schnuppern ein.**

Alle Informationen im Innenteil.

# Wir wollen wieder ein Vereinsfest.

Vorarlberg  
impft.

Jetzt anmelden  
[www.vorarlberg.at/vorarlbergimpft](http://www.vorarlberg.at/vorarlbergimpft)  
☎ 0800 201 361

DORNBIERN

#wirwollenwieder

xsund blieba  
Gesundheitsland Vorarlberg  
unser Land

Eine Initiative von



RATHAUS

## RECHNUNGSABSCHLUSS IM CORONA JAHR

**Das vergangene Jahr rund um die Corona Pandemie hatte auch auf den Finanzhaushalt der Stadt Dornbirn Auswirkungen. Als Sofortmaßnahmen wurden im vergangenen Jahr ein Großteil der Tilgungen ausgesetzt sowie ein Nachtragsvoranschlag beschlossen. Das ist mit ein Grund, weshalb die Ergebnisrechnung für das vergangene Jahr dennoch ein positives Nettoergebnis von rund 4,3 Millionen Euro ausweisen kann. „Einnahmefälle, beispielsweise bei der Kommunalsteuer und den Ertragsanteilen des Bundes, konnten weitgehend durch Einsparungen und andere Maßnahmen ausgeglichen werden. Hier hat die Stadt frühzeitig auf die zu erwartende schwierige Situation reagiert“, berichtet Bürgermeisterin Dipl.-Vw. Andrea Kaufmann. Um die Entwicklung der Stadt positiv fortzusetzen, wurde auch im Krisenjahr investiert: rund 37,7 Millionen gingen vorwiegend als Aufträge in die heimische Wirtschaft. „Neben der Bewältigung der unmittelbaren Auswirkungen des Krisenjahres 2020 hat die Stadt auch die zukünftige Entwicklung im Blickfeld. Mit dem vorliegenden Rechnungsabschluss sowie dem laufenden Budget haben wir trotz aller Schwierigkeiten gute Voraussetzungen für einen Neustart geschaffen“, ergänzt Bürgermeisterin Dipl.-Vw. Andrea Kaufmann. Der Rechnungsabschluss wurde von der Stadtvertretung in ihrer jüngsten Sitzung beschlossen.**

„Durch die Krise durchtauchen“ ist das Ziel der laufenden Finanzplanung der Stadt Dornbirn. Nach einem Rückgang der Konjunktur im vergangenen Krisenjahr von rund 6,6 % stellen die österreichischen Wirtschaftsforscher für heuer ein Wachstum von 2,6 % und für das kommende Jahr ein Plus von 4,3 % in Aussicht. Auch im Jahr der Pandemie hat Dornbirn in den Standort, die Infrastruktur und zur Verbesserung der Lebensqualität in der Stadt investiert. Mit rund 37,7 Millionen Euro liegt das Investitionsvolumen nur leicht unter dem Schnitt der vergangenen Jahre. Heuer werden es insgesamt wieder rund 42,1 Millionen Euro sein; das ist ein äußerst starkes Signal an die heimischen Unternehmen. Im Gegenzug wird zwangsläufig, nach mehreren Jahren des Schuldenabbaus, der Darlehensstand der Stadt wieder steigen. „Angesichts der hohen Vermögenswerte der Stadt ist dies – zumindest vorübergehend – verkraftbar, auch wenn wir gerne eine andere Entwicklung gesehen hätten. Die wirtschaftliche und finanzielle Stärke Dornbirns wird uns helfen, diese schwierige Zeit durchzustehen, um in den Jahren der Erholung durchzustarten“, ergänzt Bürgermeisterin und Finanzreferentin Dipl.-Vw. Andrea Kaufmann.



Erstmals erfolgt die Jahresabrechnung der Stadt Dornbirn nach einem neuen System, in dem ein Ergebnishaushalt, ein Finanzierungshaushalt sowie ein Vermögenshaushalt ausgewiesen werden. Die neue Berechnung orientiert sich an einem betriebswirtschaftlichen Rechnungswesen und erschwert Vergleiche zur bisherigen Darstellung des Finanzhaushalts. Die gravierendste Änderung gegenüber den Haushaltsrechnungen der Vorjahre ergeben sich beim Krankenhaus und bei den Pflegeheimen. Diese werden ab 2020 als Eigenbetriebe geführt. Sie haben eine eigene Rechnungslegung und erstellen eigene Wirtschaftsbilanzen. Neu ist auch eine Eröffnungsbilanz, die der Stadtvertretung ebenfalls in der kommenden Sitzung zur Beschlussfassung vorgelegt wird. In dieser Bilanz wird das Vermögen der Stadt ausgewiesen, das aktuell bei rund 641 Millionen Euro liegt.

Die Verschuldung der Stadt hat sich im vergangenen Jahr um rund 24,5 Millionen Euro erhöht; rund die Hälfte davon ist allerdings auf die geänderte Darstellung der Fremdwährungskredite zurückzuführen. Als Sofortmaßnahme aus der Corona Pandemie wurde im vergangenen Jahr ein teilweiser Tilgungsstopp bei den Darlehen im Ausmaß von rund 7,5 Millionen Euro beschlossen; auch das hat Auswirkungen auf den aktuellen Schuldenstand. Der aktuelle Schuldenstand beläuft sich auf rund 185 Millionen Euro; darin ist auch das Darlehen für den Neubau der Stadtbibliothek enthalten, das allerdings von der Dornbirner Sparkasse bedient wird. Erfreulich ist der nach wie vor hohe Rücklagenstand, der im Rechnungsabschluss mit 36,3 Millionen ausgewiesen ist.

Die wesentlichen Zahlen zum Rechnungsabschluss 2020

### Ergebnishaushalt

	Ergebnishaushalt (ohne Eigenbetriebe)	Gesamthaushalt (mit Betrieben)
Erträge	172.899.501,29	276.163.313,36
Aufwendungen	168.669.669,45	271.933.481,52
Nettoergebnis	4.229.831,84	4.229.831,84

### Finanzierungshaushalt

	Finanzierungshaushalt (ohne Eigenbetriebe)
Einzahlungen	171.540.960,44
Auszahlungen	174.901.138,05
Nettofinanzierungssaldo	-3.360.177,61

### Wichtige Kennzahlen zum Rechnungsabschluss

Personalkosten	111.103.258,40
Investitionen	37.707.665,65
Rücklagen	36.313.589,15
Schuldenstand	184.988.782,18
Vermögensstand	640.840.446,70

## KRANKENHAUS

# RECHNUNGSABSCHLUSS FÜR DAS KRANKENHAUS

Das städtische Krankenhaus ist der größte Betrieb und zugleich die wichtigste Gesundheitseinrichtung der Stadt. Die Pandemie stellte das gesamte Gesundheitswesen vor große Herausforderungen. „Patientinnen und Patienten mit einem schweren Verlauf der Coronainfektion waren hier keine abstrakten Zahlen einer Statistik. Es waren Menschen, die eine bestmögliche Versorgung brauchten. Die Leistung der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter war gewaltig“, betont Bürgermeisterin und Krankenhausreferentin Dipl.-Vw. Andrea Kaufmann. Die Bewältigung der unmittelbaren Auswirkungen des Krisenjahres spiegeln sich auch in der Bilanz des städtischen Krankenhauses wider. „Mit dem vorliegenden Rechnungsabschluss können wir die Gesundheitsversorgung trotz aller Herausforderungen weiterhin auf hohem Niveau sicherstellen“, erklärt Bürgermeisterin Dipl.-Vw. Andrea Kaufmann und betont die gute Zusammenarbeit aller Vorarlberger Krankenhäuser.



**Daten zum Rechnungsabschluss 2020**

Ausgaben:	€ 88.714.473,00
Einnahmen:	€ 49.194.608,00
Abgang:	€ 39.519.865,00

Das Jahr 2020 begann mit einer Auszeichnung für das städtische Krankenhaus: Die Zertifikate ISO 9001:2015 und 15224:2017, der weltweit bekannte Standard für das Qualitätsmanagement. Jede Patientin und jeder Patient muss sich darauf verlassen können, medizinisch und pflegerisch in besten Händen zu sein. Wie wertvoll das höchste Gut – unsere Gesundheit – ist, machte das Jahr der Pandemie deutlich. Um die Gesundheitsversorgung zu gewährleisten, wurden die Operationssäle und somit der gesamte Betrieb reduziert. Mit den gesunkenen Operationen sanken auch die stationären Patientinnen und Patienten und somit die Einnahmen. Gleichzeitig wurde in Schutzausrüstung für die Mitarbeitenden und in Beatmungsgeräte investiert. Nur so konnten die zahlreichen Covid-Patientinnen und -patienten unter großen Schutzvorkehrungen versorgt werden. Dazu arbeiteten alle Vorarlberger Krankenhäuser intensiv zusammen.

**Blick in die Zukunft**

Große Investitionen wurden im IT-Bereich und in der Modernisierung der OP-Säle mit dem Austausch des OP-Instrumentariums getätigt. Trotz Pandemie konnte der Umbau und die Modernisierung des Operationsbereichs fortgesetzt werden. Er ermöglicht eine Leistungssteigerung und verringert die Wartezeiten der Patientinnen und Patienten. „Wir wollen auch langfristig sicherstellen, dass das Dornbirner Krankenhaus die gesundheitliche Versorgung der Bevölkerung in unserem Einzugsgebiet auf höchstem Niveau gewährleisten kann. Mit den Investitionen in das Gebäude und in die Infrastruktur sind wir auf dem richtigen Weg und sichern auch unsere Attraktivität als Arbeitgeber“, betont Bürgermeisterin Dipl.-Vw. Andrea Kaufmann. Mit den laufenden Investitionen trägt die Stadt Dornbirn einen beachtlichen Anteil zur Qualität des Vorarlberger Gesundheitswesens bei, denn rund 60 % der Patientinnen und Patienten im Krankenhaus Dornbirn kommen aus anderen Gemeinden.

**DORNBIRN****Fest- und Feiertage**

Die Länder und Religionen dieser Welt feiern ihre Feste unterschiedlich. Manches ist verschieden, anderes scheint vertraut. Das Wissen über Religionen und Kulturen hilft beim Verstehen und bei der Verständigung.

**28. Mai****Hinscheiden des Baha'u'llah**

Tod Baha'u'llahs 1892 in Bahji, bei Akko in Israel.

**2. Juni****Italienischer Nationalfeiertag****3. Juni****Fronleichnam**

Katholisches Fest der Eucharistie, Verehrung von Leib und Blut Christi (mit Prozession).

**10. Juni****Christi Himmelfahrt**

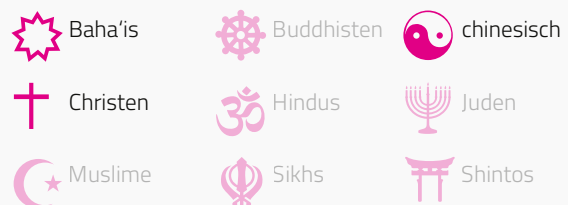
13. Mai: Gregorianischer Kalender;

10. Juni: Julianischer Kalender

Fest der Auffahrt Jesu zu seinem Vater im Himmel nach 40 Tagen Erscheinungen.

**14. Juni****Duanwu**

Auch als Fest der Doppelfünf bezeichnet, an dem die traditionellen Rennen mit geschmückten Drachenbooten stattfinden.



## UMWELT

## TAUBEN BITTE NICHT FÜTTERN!

**Wenn Sie den Stadtauben helfen möchten, füttern Sie diese bitte nicht! Speisereste, Brot und Semmeln machen die Tauben sogar krank. Sie bekommen Durchfall oder andere Erkrankungen und verlieren zudem die Futtersuche. Nach Angaben des Österreichischen Naturschutzbundes finden Tauben im Stadtraum selber ausreichend artgerechtes Futter.**

Dazu ist der Schwarm den ganzen Tag in Bewegung, auch das ist wichtig für die Tiere. Wenn – wie derzeit vor allem beim Stadtmuseum Dornbirn – die Tauben regelmäßig an der gleichen Stelle gefüttert werden, bleibt der Schwarm hier sitzen. Die Tiere verlieren die Futtersuche, ernähren sich überwiegend falsch, werden krank und verunreinigen dadurch den Platz besonders stark. Tauben füttern ist also falsch verstandene Tierliebe.



© Levent Simsek

## UMWELT

## VON BÜCHERN, BIENEN UND BIODIVERSITÄT ...

**Unsere Gärten können wichtige Nischen und Lebensräume für allerlei Insekten sein, in jedem Garten schlummert ein Potential, das gezielt gefördert werden kann. Wildnis-Ecken, Kräuterrasen, Kletterpflanzen, blühende Oasen und Wassertränken sind Nahrungsquellen für Hummeln, Marienkäfer und Distelfalter. Zahlreiche Bücher und Zeitschriften liefern wunderbare Tipps dazu. Die Stadtbibliothek ist Partner des Bee-Deals in Dornbirn – machen auch Sie mit.**

Im Online-Katalog der Stadtbibliothek finden Sie unter anderem eine Liste mit Medientipps zum Themenschwerpunkt „Bee-Deal Dornbirn“. Gerne können Sie aber auch selbst im Katalog oder direkt bei uns in den Regalen stöbern und sich inspirieren lassen.

### Buchtipp:

**„Mein summendes Paradies: So wird aus jedem Garten eine Oase für Bienen und Insekten“**

von Cynthia Nagel (GRÄFE UND UNZER Verlag 2019)

Die Wichtigkeit von insektenfreundlichen Gärten wird zunehmend erkannt und auch in diesem üppigen Handbuch von der autodidaktischen Gärtnerin fokussiert. Sie führt den Leser durch ihren eigenen Garten mit ganz unterschiedlichen Bereichen und inspiriert so zu ökologisch sinnvollen Gestaltungsideen.

### Veranstaltungstipp:

**Einfach naturnah – ein Naturgarten für Bienen und Insekten**  
**Am 1. Juni 2021, von 18:00 bis 19:30 Uhr, in der Stadtbibliothek Dornbirn**

**Anmeldung unter: [stadtbibliothek@dornbirn.at](mailto:stadtbibliothek@dornbirn.at) oder  
 T +43 5572 3064820**

Im Vortrag mit Simone König, Landschaftsplanerin und begeisterte Natur- und Biogärtnerin aus Dornbirn, erfahren Sie, wie Sie mit einfachen Mitteln Ihren Garten naturnah gestalten können und zu einer Oase der Blüten- und Artenvielfalt werden lassen. Mit Großzügigkeit

gegenüber Wachstum und Natur schaffen Sie Lebensraum für Bienen und Insekten, Vögel, Reptilien und Kleinsäugtiere. Welche Pflanzen, Materialien und Gestaltungen sich dafür besonders eignen, erfahren Sie im Vortrag von Simone König.

Dieser Tipp kommt von Bee-Deal Partnerin Simone Kothgasser (Stadtbibliothek Dornbirn).

**Wie mache ich mit?** Teilen Sie Ihren Beitrag zur Förderung der Insektenvielfalt und erzählen Sie Ihre Geschichte unter [www.bluehbotschafter.eu](http://www.bluehbotschafter.eu) (Menüpunkt Bee-Deal Dornbirn). Wir sammeln kleine und große Projekte, egal ob von der Volksschule, dem eigenen Garten oder von Firmenarealen. Alles ist willkommen.



## MUSIKSCHULE

# TANZUNTERRICHT MIT LIVE-MUSIK

**Die Tanzabteilung der Musikschule Dornbirn lädt zum Schnuppern ein. Ob kreativer Kindertanz, Dancing –Yoga - Kids, Klassisches Ballett, Hip-Hop, Tanztheater, Körperarbeit für Musizierende, zeitgenössisches Tanztraining und Improvisation für Erwachsene oder altersübergreifend im Tanzlabor – das Fächerangebot bietet für alle Tanzbegeisterten das Passende.**

### Quer durch die Tanzstile für die Jüngsten

Bereits für Kinder ab 4 Jahren bietet die Tanzabteilung im kreativen Tanz Basisklassen für Kinder an. Hier stehen Freude am Bewegen zur Live-Musik, Körperwahrnehmung, Koordination und kreatives Gestalten im Mittelpunkt. Später darf aus einem der vielfältigen Angebote ausgewählt werden.

### Tanzlabor

Das Labor ist offen für körperliche Vielfalt und lädt Tanzinteressierte jeden Alters ab 8 Jahren ein. Hier werden neue Bewegungsstile erforscht und frei nach der Formel experimentiert: tanzen kann jede/r! Ob mit oder ohne Vorerfahrung, ob alt, ob jung, mit oder ohne Rollstuhl, körperliche oder geistige Beeinträchtigung – wer Lust hat zu tanzen und Neues auszuprobieren, ist hier richtig.



### Ballett

Klassisches Ballett ist voller Grazie, Anmut und Leichtigkeit. Es ist die Basis vieler Tanzstile und sorgt für den Aufbau einer kontrollierten Körperhaltung und Spannung, steigert Kraft, Balance und Koordination. Kinder ab 7 Jahren erlernen an der Tanzabteilung die Grundlagen dieser harmonischen Tanzform. Jugendliche und Erwachsene sind in der Mittelstufe und bei den Fortgeschrittenen willkommen – es ist nie zu spät, anzufangen!

### Angebot für Erwachsene

Zum Fach „Improvisation und zeitgenössische Techniken“ wurde das Angebot für Erwachsene mit dem „Zeitgenössischen Tanztraining“ erweitert. Nach dem „Körperarbeit für Musizierende“ in der Früh startet der Tag voller Leichtigkeit.

### Professionelles Team

Leiterin Brigitte Jagg versammelt ein professionelles Team mit erfahrenen Tanzpädagoginnen um sich: Anne Thaeter, Claudia Grava, Carolina Fink und Natalie Begle sind Pädagoginnen mit fundierten Ausbildungen und bereichern zudem die Vorarlberger Tanzszene außerhalb der Musikschule mit ihrem künstlerischen Schaffen als Tänzerinnen und Choreografinnen.

### Tanzen zur Live-Musik

Dieses Angebot ist einmalig in Vorarlberg! Mit live gespielter Musik können Rhythmus, Fluss und Dynamik optimal unterstützt und Bewegungen noch tiefer erlebbar gemacht werden. Das Repertoire reicht von Klassik bis Jazz oder kreativer Gestaltung durch Improvisation – der Unterricht wird durch das Instrumentalspiel von Klavier, Perkussion oder Geige zum besonderen Erlebnis.



### Vorbeikommen & Mitmachen

**Ab sofort darf in alle Klassen nach Anmeldung geschnuppert werden. Jetzt ausprobieren!**

**Anmeldung zum Schnuppern: im Sekretariat der Musikschule:**

**E [musikschule@dornbirn.at](mailto:musikschule@dornbirn.at), T +43 5572 3064851**

**Anmeldeformular zum Schnuppern und Infos zu den**

**Fächern auf: [www.musikschule.dornbirn.at](http://www.musikschule.dornbirn.at)**

## STADTMUSEUM

# OBJEKT IM FOKUS: WEGWEISER VOM GEISSKOPF IN RICHTUNG BÖDELE

### „Krüz und quer“

Dieser Wegweiser für Radfahrer und Fußgänger steht am Geißkopf und zeigt in Richtung Bödele. Er wurde in Privatinitiative aufgestellt und sollte vor allem die Radler auf den Wegen halten und verhindern, dass sie kreuz und quer durch das empfindliche Hochmoor radeln.

### Wem gehört das Bödele?

Ende des 19. Jahrhunderts entdeckten Dornbirner Industrielle die Region um den Losenpass und kauften sie auf. Obwohl die Eigentumsverhältnisse bis heute nahezu unverändert sind, steht diese kleine Kulturlandschaft allen offen. Besucherinnen und Besucher bemerken kaum, dass sie ein Areal in Privatbesitz nutzen. Absperrungen fehlen, das berühmte Bödelegatter lässt sich öffnen.

### Geschlossene Veranstaltung

Die Oberlose hatte sich in ein Wintersport- und Sommerfrischegelände verwandelt. Dabei prägten einige wenige Akteure das Gebiet. Vermögende Familien mieteten und kauften Feriendomizile. Sportvereine richteten Hütten ein, veranstalteten Kurse und Wettbewerbe. In diesen Vereinen waren wiederum vor allem wohlhabende Bürger aktiv. Freizeit blieb bis in die 1950er-Jahre ein exklusives Vergnügen.

Ferienhäuser und die meisten Skihütten sind auch heute privat oder gehören Clubs. Das alljährliche Sportfest im August ist eine geschlossene Veranstaltung. Und dennoch ist das Bödele für alle da. Otto Hämmerles Grenzstöcke sind präsent, aber sehr dezent.



### Sensibles Biotop

Womöglich haben die Besitzverhältnisse dazu beigetragen, dass das wertvolle Moor im Fohramoos bis heute erhalten geblieben ist. Erst 1974 wurde das Hochmoor unter Naturschutz gestellt. Über tausende von Jahren haben sich dort bis zu vier Meter Torf aufgebaut. Die winterliche Schneedecke schützt das Moor mit seinen besonderen Pflanzen vor Trittschäden und Bodenverdichtung. Im Sommer jedoch zeigt so manche nasse Weg- und Reifenspur, Zerstörung der empfindlichen Moospolster an. Verzichten Sie auf krüz und quer im Fohramoos, genießen Sie's von den Wegen aus!

### Stadtmuseum Dornbirn

Marktplatz 11  
6850 Dornbirn  
stadtmuseum@dornbirn.at  
Dienstag bis Sonntag von 10:00 bis 17:00 Uhr

Die Bödele-Ausstellung wird Corona bedingt verlängert. Wir freuen uns über Ihren Besuch auch am Wochenende und dürfen Sie wieder bei Veranstaltungen begrüßen! Mehr unter [www.stadtmuseum.dornbirn.at](http://www.stadtmuseum.dornbirn.at)



Wegweiser vom Geißkopf in Richtung Bödele

© Günter König / Stadtmuseum Dornbirn

## SPORT

# INLINESKATE-KURS FÜR DIE GANZE FAMILIE

**Ob als Ausdauersport, als flottes Fortbewegungsmittel oder einfach nur zum Spaß, das Inlineskaten zählt zu einer der beliebtesten Freizeitaktivitäten. Beim Inlineskate-Kurs erlernen die Teilnehmenden Schritt für Schritt die richtige Fahr-, Brems-, Kurven- und Falltechnik und erfahren Wissenswertes über die persönliche Schutzausrüstung.**

**Termin:** Samstag, 5. Juni 2021, von 09:00 bis 11:00 Uhr

**Anmeldeschluss:** Dienstag, 1. Juni 2021

**Wo:** ARENA Höchsterstraße, (ehemaliger Eislaufplatz)

**Kursbeitrag:** 8 Euro pro Person (bitte bar vor Ort bezahlen)

**Ausrüstung:** Inlineskates und komplette Schutzausrüstung – ein Helm ist Pflicht.

### Anmeldung:

Sportabteilung der Stadt Dornbirn

T +43 5572 3064502

E [sport@dornbirn.at](mailto:sport@dornbirn.at)

**Bitte bei der Anmeldung unbedingt das Geburtsdatum und eine Telefonnummer angeben. Ansprechpartner vor Ort:**

Silvia Pfliegerl-Fässler, T +43 664 1051638

### Mit freundlicher Unterstützung von:

Fonds Sichere Gemeinden in Zusammenarbeit mit der Sportabteilung der Stadt Dornbirn, dem Land Vorarlberg, der BVAEB, der AUVA und der ÖGK. Projektleitung: Lena Monz – Sicheres Vorarlberg



umweltv



Freitag 28. Mai bis Sonntag 6. Juni

Umwelt

Woche

2021

Mach auch du mit!

f i #umweltv



Eine Initiative der Vorarlberger Gemeinden und ihrer Partner:innen



VORARLBERGER GEMEINDEVERBAND

naturvielfalt Vorarlberg

www.umweltv.at/umweltwoche

# Alle Veranstaltungstermine in Dornbirn und Lustenau

## Veranstaltungen mehrtägig

**Sonderausstellung**  
„Klimawissen frisch serviert“  
[www.inatura.at](http://www.inatura.at)

**kostenpflichtig**

**bis 06. Jänner 2022**  
inatura, Jahngasse 9, Dornbirn

**Weltspieletag „Spiele-Rallye“**  
Stempel sammeln und gewinnen!  
Vorarlberger Bibliotheken & Spielotheken  
[www.kath-kirche-vorarlberg.at/organisation/bibliotheken/artikel/spiele-rallye](http://www.kath-kirche-vorarlberg.at/organisation/bibliotheken/artikel/spiele-rallye)

**28. Mai - 06. Juni**

**Schulaktionstage der Umweltwoche**  
**Neues Format: Ausstellung**

**31. Mai - 04. Juni** laut Öffnungszeiten  
inatura, Jahngasse 9 und  
Stadtbibliothek, Schulgasse 44a, Dornbirn

## Veranstaltungen 28. Mai

**Komm tu´s, Re-Use-Sammeltag**  
im Werkhof Dornbirn  
13.30 - 16.30

**Dornbirn** Gütlestraße 2

**Von Hexen, Hippies, Hebammen und dem KGB**  
Stadtspaziergang mit Rochus Schertler  
17.00 - 19.00, Garten im Kulturhauspark

**Dornbirn** Klaudiastraße 2

**Komm tu´s, Re-Use-Sammeltag**  
im ASZ Königswiesen  
13.00 - 16.45

**Lustenau** Königswiesen 1

## Veranstaltungen 29. Mai

**Wochenmarkt Dornbirn**  
Feines, regional Produziertes  
07.00 - 12.00

**Dornbirn** Marktplatz

**Offener Gartentreff**  
Gemeinsam gärtnern und genießen  
10.00 - 12.00, Garten im Kulturhauspark

**Dornbirn** Klaudiastraße 2

## Veranstaltungen 30. Mai

**Blühender Friedhof Hatlerdorf**  
[www.bluehtag.at](http://www.bluehtag.at)  
10.00 - 11.00, Friedhof Haupteingang

**Dornbirn** Im Böckler 500

**Tag der offenen Tür beim**  
**Bienenzuchtverein**  
[www.bluehtag.at](http://www.bluehtag.at)  
10.00 - 15.00, Nähe Fußballplatz Hatlerdorf

**Dornbirn** Im Steinen 501

**Blühende Dächer für die Artenvielfalt**  
mit Kathrin Löning, [www.bluehtag.at](http://www.bluehtag.at)  
14.00 - 15.00, Kulturhaus

**Dornbirn** Rathausplatz 1

## Veranstaltungen 31. Mai

**Mit Anmeldung**

**Shinrin Yoku - Waldbaden**  
Vortrag und Workshop mit Nadine Maier  
[stadtbibliothek@dornbirn.at](mailto:stadtbibliothek@dornbirn.at),  
**05572 306-4820**

18.00 - 20.00, Stadtbibliothek Dornbirn  
**Dornbirn** Jahngasse 44a

## Veranstaltungen 1. Juni

**Kräuter im Stadtgarten erleben**  
Gemeinsam garteln  
17.30 - 19.00, inatura Kräutergarten

**Dornbirn** Jahngasse 9

**Mit Anmeldung**

**Naturgarten für Bienen und Insekten**  
Vortrag mit Simone König  
[stadtbibliothek@dornbirn.at](mailto:stadtbibliothek@dornbirn.at),  
**05572 306-4820**

18.00 - 20.00, Stadtbibliothek Dornbirn  
**Dornbirn** Jahngasse 44a

**Der naturnahe Garten im Jahresverlauf**  
Vortrag und Diskussion  
19.30 - 21.00, inatura

**Dornbirn** Jahngasse 9

## Hinweise:

Corona verlangt Flexibilität.  
Veranstaltungen können abgesagt werden oder es gelten bestimmte Sicherheitsmaßnahmen. Aktuelle Informationen erhalten Sie bei den Veranstalter:innen und auf  
[www.umweltv.at/veranstaltungen](http://www.umweltv.at/veranstaltungen)

Die Veranstaltungen pro Tag sind alphabetisch nach Gemeinden aufgelistet.

## Veranstaltungen 2. Juni

**Wochenmarkt Dornbirn**  
Feines, regional Produziertes  
**07.00 - 12.00**

**Dornbirn** Marktplatz

## Veranstaltungen 3. Juni

**Radioworkshop „Simoneswelt“**  
Umweltthemen  
19.00 - 20.30, Proton - Das freie Radio

**Dornbirn** Jahngasse 10

**Vogellexkursion Alter Rhein**  
Ornithologischer Verein „Drossel“  
07.00 - 10.00, Parkplatz am Rohr

**Lustenau** Forststraße 111

## Veranstaltungen 4. Juni

**PET Parade der Jugendboschafter:innen**  
09.30 - 12.00

**Dornbirn** Marktplatz

## Veranstaltungen 5. Juni

**Wochenmarkt Dornbirn**  
Feines, regional Produziertes  
07.00 - 12.00

**Dornbirn** Marktplatz

**Offener Gartentreff**  
Gemeinsam gärtnern und genießen  
10.00 - 12.00, Garten im Kulturhauspark

**Dornbirn** Klaudiastraße 2

**Mit Anmeldung**

**€35,-**

**Selbstversorgung aus dem**  
**Permakulturgarten**  
[www.permakultur-akademie.com](http://www.permakultur-akademie.com)  
08.30 - 12.30

**Lustenau** Pfarrweg 9

**Mit Anmeldung**

**€35,-**

**Biotope im Permakultur-Garten**  
Exkursion mit Workshop  
[www.permakultur-akademie.com](http://www.permakultur-akademie.com)  
14.00 - 18.00

**Lustenau** Pfarrweg 9

## Veranstaltungen 6. Juni

**Dreierlei Natur - Spaziergang und**  
**Kinderprogramm**  
mit Ingrid Benedikt und Beate Hermann  
17.00 - 18.30, inatura Kräutergarten

**Dornbirn** Jahngasse 9

**Frosch und Co am Alten Rhein**  
Familienexkursion  
14.00 - 17.00, Parkplatz am Rohr

**Lustenau** Forststraße 111

Jetzt Bus  
und Bahn  
testen



**V V V - Umweltwochenticket**  
Bus und Bahn in ganz Vorarlberg:  
7 Tage ab Kaufdatum / 15 Euro

[vmobil.at](http://vmobil.at)

## STADTMUSEUM

**KUNST IN DER STADT****Herbert Meusburger****„Identität“****1998****1,30 x 1,40 x 2,80 Meter****Indischer Granit****Skulpturengarten Dornbirn****ORF Landesstudio, Vorplatz**

Auf den ersten Blick wirkt die von Herbert Meusburger geschaffene Skulptur wie ein riesiger Quader, der unbearbeitet aufgestellt wurde. Betrachtet man den Stein jedoch genauer, so erkennt man, dass ein kleiner Teil des Inneren freigelegt und poliert wurde.

Die äußere Gesteinsfläche, die nur grob bearbeitet wurde, umhüllt und beschützt, wie der Künstler es ausdrückt, gleich einem „Mantel die innere Identität des archaischen Monolithen“. Die Skulptur kann als Symbol für die Verborgenheit der eigenen Identität gesehen werden. Das Äußere des zwölf Tonnen schweren Steins wird zusätzlich von horizontalen Linien strukturiert.

Ganz im Sinne von Meusburgers Schaffen ist auch hier das Spiel mit Gegensätzen als die zentrale Idee zum Ausdruck gebracht worden. Während er oft Themen aufgreift und bildhauerisch umsetzt wie Trennen und Verbinden, Aufrauen und Glätten, ist es hier das Gegensatzpaar Identität und Nicht-Identität.

Herbert Meusburger, geb. 1953 in Bezau, besuchte die Holzbildhauerschule in Elbigenalp in Tirol. Über die Holzschnitzerei gelangte er zur Bildhauerkunst. Sein bevorzugtes Material ist der Stein, vor allem der Granit. Seine Werke sind in vielen Galerien, Kunsthallen, Museen und im öffentlichen Raum nicht nur in Österreich, sondern auch in der Schweiz und in Deutschland zu sehen.

Der Künstler lebt und arbeitet in Bizau im Bregenzerwald und in Wien.

Eine Initiative des Stadtmuseums in Kooperation mit dem Kunstraum Dornbirn.

[www.stadtmuseum.dornbirn.at](http://www.stadtmuseum.dornbirn.at)



## JUGEND

## EINE WOCHEN IM ZEICHEN VON EUROPA

**Ein Sommercamp mit Jugendlichen aus Finnland, Italien, Slowenien und Vorarlberg organisieren? Oder selbst einmal in einem Projekt in einem anderen europäischen Land mitarbeiten? Die Europäische Union bietet zahlreiche Fördermöglichkeiten, über die das aha und EUROPE DIRECT Vorarlberg in der Europäischen Jugendwoche vom 24. bis 30. Mai informieren.**

### ESK-Freiwilligendienst

Am 25. Mai um 19:00 Uhr informiert Stephanie Sieber vom aha über den ESK-Freiwilligendienst. Dieses Programm ermöglicht jungen Erwachsenen zwischen 18 und 30 Jahren einige Monate in einem anderen Land in einer gemeinnützigen Organisation mitzuhelfen. „So ein Einsatz ist für die Jugendlichen praktisch kostenlos und die Einsatzbereiche sind vielfältig: ein Jugendzentrum in Finnland, eine Behinderteneinrichtung in Frankreich, ein Kulturcafé in

Dänemark“, so Stephanie Sieber, die Interessierte bei der Projektsuche unterstützt. Bei der Online-Infostunde am 25. Mai wird auch Nadine Hartmann live von ihren ESK-Erfahrungen berichten – sie engagiert sich seit September in einem Kindergarten in Tschechien.

### EU-Förderprogramme für Jugendprojekte

Wer selbst gern einmal ein Jugendprojekt organisieren möchte, erfährt am 27. Mai zwischen 15:00 und 17:00 Uhr im aha Dornbirn mehr über die verschiedenen Fördermöglichkeiten der Europäischen Union. Veronika Drexel erklärt, welche Projekte gefördert werden und was bei der Beantragung zu beachten ist.

Weitere Informationen und Details zur Europäischen Jugendwoche finden Interessierte unter: [www.aha.or.at/jugendwoche](http://www.aha.or.at/jugendwoche)



Der ESK-Freiwilligendienst ist eine der vielen Möglichkeiten, wie Jugendliche Europa entdecken und erleben können.

## STADTRAT

**STADTRATSITZUNG**

Kurzbericht über die am 25. Mai 2021 unter dem Vorsitz von Bürgermeisterin Dipl.-Vw. Andrea Kaufmann abgehaltene 20. Sitzung des Stadtrates.

1. Dem Kunstraum Dornbirn wird für die Umsetzung des digitalen Ausstellungsprojektes mit dem Titel „**The Pavilion**“ ein Beitrag gewährt.
2. Die Stadt Dornbirn beauftragt die **Fa. NTS Netzwerk Telekom Services AG** mit der Lieferung von 33 Switches und 196 Access Points zum Bruttopreis von € 168.720,00.

**KALENDER**

**Mond geht über sich am 28. Mai.**

**Neumond am 10. Juni.**

Woche 22		Sonnenaufgang 5:29 Uhr — Sonnenuntergang 21:09 Uhr
31. Mo		Angela, Helmtrud, Aldo, Mechthild
1. Di		Justin, Konrad, Albert, Silke
2. Mi		Marcellinus u. Petrus, Armin, Erasmus
3. Do		<b>Fronleichnam;</b> Karl Lwanga, Klothilde
4. Fr		Christa, Walter, Franz, Sophia
5. Sa		Bonifatius, Winfried, Felix, Reginald
6. So		Norbert v. X., Claudius, Falko, Kevin

**Das Wetter nach dem Hundertjährigen Kalender:**

Zu Monatsanfang kühl und regnerisch, ab Monatsmitte schön, aber schwül mit Regen und Gewitter.

**Bauernregeln und Lostage:**

Wenn kalt und nass der Juni war, verdirbt er meist das ganze Jahr. Soll gedeihen Korn und Wein, muss im Juni Wärme sein. Wie's Wetter am Medardustag, so ist's noch 40 Tage danach (8.). Vor Johanni bet' um Regen, nachher kommt er ungelegen (24.). Ist der Siebenschläfer nass, regnet's ohne Unterlass (27.). St. Paulus hell und klar, bringt ein gutes Jahr (29.).

**WIR GRATULIEREN**

Reinhilde und Wolfram HERBURGER, Lustenauerstraße 55b, feiern am Samstag, den 29. Mai 2021, das Fest der Diamantenen Hochzeit.

Hatice und Ali GÜNDOGDU, Fischbachgasse 2/1, feiern am Dienstag, den 1. Juni 2021, das Fest der Goldenen Hochzeit.

**DORNBIERN****Annahmeschluss!****Inserate für das Gemeindeblatt**

Annahmeschluss für Inserate in der Woche 22/2021 ist am Montag, den 31. Mai 2021, 12:00 Uhr

Erscheinungstermin:  
Mittwoch, 2. Juni 2021

JUBILARE

**JUNI 2021****Die Stadt Dornbirn gratuliert herzlich zum Geburtstag.**

Elmar Albrich	88 Jahre	1.6.	Adolf Hermann Schweiger	80 Jahre	18.6.
Dario Baldessari	88 Jahre	1.6.	Maria Sophie Stadler	89 Jahre	19.6.
Angelina Virginia Fleckinger	83 Jahre	1.6.	Hubert Schwendinger	81 Jahre	19.6.
Johanna Elisabeth Flatz	86 Jahre	1.6.	Dipl.-Ing. Dr. techn. Franz K. G. Haas	94 Jahre	19.6.
Maria Luise Mäser	86 Jahre	1.6.	Rita Ida Frisch	83 Jahre	19.6.
Margareta Kohler	84 Jahre	2.6.	Mathilde Spiegel	91 Jahre	20.6.
Irmgard Berchtold	81 Jahre	2.6.	Rosa Schwendinger	82 Jahre	20.6.
Emma Hoffer	80 Jahre	2.6.	Rosa Maria Hopfner	87 Jahre	20.6.
Alfons Horst Brandstätter	82 Jahre	2.6.	Eugenie Maria Frieda Manser	84 Jahre	21.6.
Ingrid Koplenig	81 Jahre	2.6.	Ludwig Viktor Winsauer	83 Jahre	21.6.
Josef Gebhard Moosbrugger	80 Jahre	2.6.	Karl Bischof	82 Jahre	21.6.
Helga Zischg	84 Jahre	3.6.	Dr. phil. Kurt Viktor Allgeuer	95 Jahre	22.6.
Heinrich Maurer	86 Jahre	5.6.	Maria Veronika Klocker	95 Jahre	22.6.
Maria Antonie Ulmer	83 Jahre	5.6.	Edeltrud Tarcsai	89 Jahre	22.6.
Reinhilde Elsa Repnik	85 Jahre	5.6.	Karl Köpfle	83 Jahre	22.6.
Olga Salzgeber	92 Jahre	6.6.	Johann Reinhard Gunz	80 Jahre	22.6.
Paula Romana Teresa Lenz	84 Jahre	7.6.	Elisabeth Hämmerle	80 Jahre	23.6.
Maria Marte	92 Jahre	8.6.	Aldo Bampi	86 Jahre	23.6.
Helga Maria Anna Felder	87 Jahre	8.6.	Wilma Antonia Fischer	82 Jahre	23.6.
Rita Amalia Thürschweller	87 Jahre	9.6.	Gerda Huber	83 Jahre	24.6.
Reinhold Wohlgenannt	82 Jahre	9.6.	Ivan Burča	87 Jahre	25.6.
Erna Radweger	80 Jahre	9.6.	Wilhelm Schwendinger	85 Jahre	25.6.
Sieglinde Batka	80 Jahre	9.6.	Hildegard Christina Schwendinger	94 Jahre	26.6.
Ing. Arno Krainer	84 Jahre	11.6.	Maria Winder, Sebastianstraße 7	87 Jahre	26.6.
Margrit Rubner	82 Jahre	12.6.	Helene Emilie Hackbarth	95 Jahre	27.6.
Wilfried Hilbe	91 Jahre	12.6.	Walter Viktor Rein	86 Jahre	27.6.
Martha Maria Emma Bohle	85 Jahre	13.6.	Theolinde Feistritzer	82 Jahre	29.6.
Richard Markus Kalchgruber	81 Jahre	13.6.	Hermann Zumtobel	83 Jahre	30.6.
Franz Stadelmann	94 Jahre	14.6.	Maria Luise Thurnher	82 Jahre	30.6.
Walter Wohlgenannt	92 Jahre	14.6.			
Gertrud Klocker	82 Jahre	14.6.			
Marianne Fleischmann	87 Jahre	14.6.			
Erwin Anton Hauser	84 Jahre	15.6.			
Marianne Rottmar	81 Jahre	15.6.			
Alois Steiner	80 Jahre	15.6.			
Siegfried Luger	86 Jahre	15.6.			
Heinz Fink	82 Jahre	16.6.			
Ludmilla Hartner	85 Jahre	16.6.			
Monika Franziska Metzler	80 Jahre	17.6.			
Berta Geiger	90 Jahre	17.6.			
Erich Neier	84 Jahre	18.6.			
Hans Alfred Schütz	82 Jahre	18.6.			
Manfred Raidel	81 Jahre	18.6.			
Waltraud Zopper	82 Jahre	18.6.			

SPENDEN ZU STERBEFÄLLEN,  
IN EHRENDEM GEDENKEN  
UND ZU ANDEREN  
PERSÖNLICHEN ANLÄSSEN

**PFARRE ST. LEOPOLD,  
HATLERDORF**

Für Frau Imelda Schmidinger von:  
Rosa, in liebem Gedenken € 50 /  
Alfonsa und Walter Rein mit  
Familie € 50 / Martin und Alma  
Wohlgenannt, in liebem Gedenken  
€ 30

Für Frau Resi Stockmayer von:  
Ungenannt, in gutem Gedenken  
€ 50

**PFARRKIRCHE ST. SEBASTIAN,  
OBERDORF RENOVIERUNG**

Spende von:  
Dr. Franz Schwendinger € 100

**PFARRKIRCHE MARIA  
HEIMSUCHUNG, HASELSTAUDEN**

In dankbarer Erinnerung an  
verstorbene Angehörig von:  
Ungenannt € 100

**KAPELLE MÜHLEBACH**

Zum ehrenden Gedenken an  
Imelda von:  
Else Spiegel € 30

**RENOVIERUNG KAPELLE  
VORDERE ACHMÜHLE/  
GECHELBACH**

Spende von: Ungenannt € 130

**KAPELLE KEHLEN**

Für Frau Imelda Schmidinger von:  
Fam. Alfred Schwendinger, zum  
ehrenden Gedenken € 100 /  
Josef und Gerda Eberle, zum  
Gedenken € 30

**KAPELLE WINSAU  
(MARIA SCHNEE)**

Für Herrn Jakob Meusburger von:  
Rudi und Wilma Sohm, zum  
ehrenden Gedenken € 100 /  
Fam. Herbert Flatz, in Gedenken  
€ 10 / Fam Nelly und Walter  
Hollenstein, in lieber Erinnerung  
€ 30

**BISCHOF KRÄUTLER**

Zum Gedenken an die liebe  
Schwägerin Gerda Ölz von:  
Maria Ölz € 100

**PROJEKT ALBANIEN**

Zum ehrenden Gedenken an  
Frau Sieglinde Schedler von:  
Agathe Mohr € 30

**SCHULPATENSCHAFT**

**KATETE-MALAWI**

Für Herrn Jakob Meusburger,  
in Gedenken an meinen Bruder  
Jakob von:  
Meusburger Anton und Engelberta  
€ 50

**MOBILER HILFSDIENST**

Für Frau Imelda Schmidinger von:  
Renate und Manfred Düngler  
€ 30

Für Frau Margarethe Sohm von:  
Ingrid Köb-Berchtold € 50

**KRANKENPFLEGEVEREIN**

Für Frau Eva Tedeschi von:  
Isolde Gabriel, zur Erinnerung an  
meine liebe Freundin € 30 /  
Monika Hauer, Wien, in lieber  
Erinnerung € 50 / Alain Deneux,  
Marseille/Frankreich, zum  
Gedenken € 50 / Wolfgang Hug,  
zum Gedenken € 40

Für Herrn Knud Winder von:

Christine und Walter Mayr, in  
lieber Erinnerung an meinen  
Bruder € 100 / Urs und Marina  
Mayr, für unseren lieben Göte  
zum Gedenken € 100

**ÖSTERREICHISCHE KREBSHILFE  
VORARLBERG**

In ehrendem Gedenken an Herrn  
Mag. Bernhard Muxel von:  
Johann und Brigitte Muxel € 1.000

**ROTKREUZ-ABTEILUNG**

**DORNBIRN**

In liebem Gedenken an meinen  
Gatten, unseren Papa Fritz  
Leitner von:  
Paula mit Kindern € 100

W

K

N

A

D





**STADTPFARRKIRCHE  
ST. MARTIN**

[www.st-martin-dornbirn.at](http://www.st-martin-dornbirn.at)

**Freitag, 28. Mai**

19:00 Uhr Messfeier

**Sonntag, 30. Mai –  
Dreifaltigkeitssonntag**

8:00 Uhr Messfeier  
10:30 Uhr Messfeier – Firmung  
(Aufgrund der Platzverhältnisse  
bitten wir Sie, auf die Messfeier  
um 8:00 Uhr, oder auf die  
Abendmesse im Hatlerdorf um  
19:00 Uhr auszuweichen.)

**Dienstag, 1. Juni**

19:00 Uhr Abendmesse mit  
anschließender Anbetung

**Mittwoch, 2. Juni**

8:15 Uhr Frauenmesse  
9:00–12:30 Uhr Stille Anbetung

**Donnerstag, 3. Juni –  
Fronleichnam**

9:30 Uhr Messfeier zu  
Fronleichnam

**Freitag, 4. Juni**

19:00 Uhr Jahrtagsmesse für  
Elisabeth Bitschnau, Andreas  
Hammerer, Liselotte Schedler,  
Ulrich Rhomberg, Karl Moser,  
Bruno Bauer, Rosmarie Mitter-  
steiner, Ingeborg Winsauer,  
Sieglinde Bischoff, Hans-Peter  
Stocker, Sieglinde Mohr, Adolf  
Anselmi, Paula Ulmer, Roswitha  
Pernsteiner, Ingrid Fussenegger,  
Elmar Amann, Paul Eder,  
Andreas Längle.

**Sonntag, 6. Juni –  
10. Sonntag im Jahreskreis**

8:00 Uhr Messfeier  
10:30 Uhr Messfeier

**Tauftermin:**

Sonntag, 13. 6., um 14:30 Uhr



**ST. JOSEF,  
FRANZISKANERKIRCHE**

[www.franziskaner-dornbirn.at](http://www.franziskaner-dornbirn.at)

**Freitag, 28. Mai**

6:30 Uhr Hl. Messe  
8:00 Uhr Hl. Messe

**Samstag, 29. Mai**

6:30 Uhr Hl. Messe  
17:00 Uhr Vorabendmesse

**Sonntag, 30. Mai –  
Dreifaltigkeitssonntag**

7:30 Uhr Hl. Messe  
1:00 Uhr Hl. Messe

**Montag, 31. Mai**

6:30 Uhr Hl. Messe  
8:00 Uhr Hl. Messe

**Dienstag, 1. Juni – Hl. Justin**

6:30 Uhr Hl. Messe  
8:00 Uhr Hl. Messe; anschlie-  
ßend Eucharistische Anbetung  
mit Rosenkranz

**Mittwoch, 2. Juni**

Hl. Messen: 6:30 und 8:00 Uhr  
Die Messe um 8:00 Uhr für alle  
Wohltäter des Klosters und der  
Kirche und für alle anvertrauten  
Anliegen; nach der Hl. Messe  
Andacht zur Ehre des hl. Josef

**Donnerstag, 3. Juni –  
Fronleichnam**

7:30 Uhr Hl. Messe  
11:00 Uhr Hl. Messe

**Freitag, 4. Juni –  
Herz-Jesu-Freitag**

6:30 Uhr Hl. Messe  
8:00 Uhr Hl. Messe; anschlie-  
ßend Herz-Jesu-Andacht

**Samstag, 5. Juni –  
Hl. Bonifatius**

6:30 Uhr Hl. Messe  
8:00 Uhr Hl. Messe mit dem  
Franziskanischen Säkularor-  
den (OFS)  
17:00 Uhr Vorabendmesse –  
Kollekte für die Renovierung  
des Klosters

**Sonntag, 6. Juni –  
10. Sonntag im Jahreskreis**

7:30 Uhr Hl. Messe – Kollekte  
für die Renovierung des  
Klosters  
11:00 Uhr Hl. Messe –  
Kollekte für die Renovierung  
des Klosters  
13:30 Uhr Hl. Messe in den  
polnischen und slowakischen  
Sprachen

**Beichtgelegenheit:**

Mo-Fr: 8:30 – 11:30 Uhr und  
15:00 – 17:00 Uhr  
Sa: 8:30 – 11:30 Uhr

Wir laden sie ein dem Förder-  
kreis des Franziskanerklosters  
beizutreten.

Weitere Infos sind in der  
Kirche und an der Pforte zu  
erfahren.

E  
H  
C  
R  
I  
K



**ST. LEOPOLD, HATLERDORF**  
www.pfarre-hatlerdorf.at

### Freitag, 28. Mai

19:00 Uhr Maiandacht vor dem Marienaltar

### Samstag, 29. Mai

18:30 Uhr Vorstellungsgottesdienst der Volksschule Mittelfeld

### Sonntag, 30. Mai –

#### Dreifaltigkeitssonntag

9:00 Uhr Vorstellungsgottesdienst der Volksschule Wallenmahd  
19:00 Uhr Messfeier

### Montag, 31. Mai

19:00 Uhr Maiandacht vor dem Marienaltar

### Dienstag, 1. Juni

8:15 Uhr Werktagsmesse mit Opfer für einen Priesterstudenten  
18:30 Uhr Stille Anbetung in der Kirche

### Mittwoch, 2. Juni

19:00 Uhr Messfeier in der Kirche

### Donnerstag, 3. Juni – Fronleichnam

9:00 Uhr Messfeier in der Kirche ohne Prozession

### Samstag, 5. Juni

18:30 Uhr Vorstellungsgottesdienst der Volksschule Leopold

### Sonntag, 6. Juni – 10. Sonntag im Jahreskreis, Jubelssonntag

9:00 Uhr Messfeier mit Ehejubilaren  
14:00 und 15:00 Uhr Tauffeier  
19:00 Uhr Messfeier

Weitere Detail:  
www.pfarre-hatlerdorf.at



**ST. SEBASTIAN, OBERDORF**

www.kath-kirche-dornbirn.at/  
pfarren/oberdorf

**Unsere lieb gewonnenen Maiandachten in unseren schönen, kleinen Kapellen, können aufgrund der geltenden Abstandsvorgaben dieses Jahr nicht stattfinden, die Kapellen sind aber offen zum persönlichen Gebet!**

### Samstag, 29. Mai

Watzenegg: 19:00 Uhr Vorabendmesse

### Sonntag, 30. Mai –

#### Dreifaltigkeitssonntag

Pfarrkirche: 10:30 Uhr Messfeier  
Güttele: 10:45 Uhr Messfeier  
Watzenegg: 19:00 Uhr Maiandacht, Rosenkranzgebet

### Dienstag, 1. Juni

Watzenegg: 8:00 Uhr Messfeier

### Mittwoch, 2. Juni

Pfarrkirche: 8:00 Uhr Messfeier mitgestaltet von Frauen

### Donnerstag, 3. Juni –

#### Fronleichnam

Pfarrkirche: 10:30 Uhr Festgottesdienst musikalisch gestaltet von Maria Faderny und Günter Reitschuler an der Orgel

### Freitag, 4. Juni –

#### Herz Jesu Freitag

Pfarrkirche: 8:00 Uhr Messfeier mit eucharistischem Einzelsegen  
15:00 Uhr Gebet zur Stunde der Barmherzigkeit

### Samstag, 5. Juni

Güttele: 10:00 Uhr Erstkommunion  
Watzenegg: 19:00 Uhr Vorabendmesse

### Sonntag, 6. Juni –

#### 10. Sonntag im Jahreskreis

Pfarrkirche: 9:00 Uhr Erstkommunion der VS Oberdorf Klassen 2a und 2b  
11:00 Uhr Messfeier Erstkommunion der VS Oberdorf Klasse 2c  
Güttele: 10:45 Uhr Messfeier

#### Ansprechperson bei

#### Beerdigungen in dieser Woche:

Pfarrer Dominik Toplek,  
T 0676 832408193,  
www.pfarre-oberdorf.at



**MARIÄ HEIMSUCHUNG, HASELSTAUDEN**

www.pfarre-haselstauden.at

### Freitag, 28. Mai

18:30 Uhr Maiandacht

### Samstag, 29. Mai

18:30 Uhr Messfeier

### Sonntag, 30. Mai

9:00 Uhr Wortgottesfeier  
18:30 Uhr Rosenkranz

### Montag, 31. Mai

18:30 Uhr Rosenkranz

### Dienstag, 1. Juni

8:30 Uhr Messfeier  
18:30 Uhr Rosenkranz

### Mittwoch, 2. Juni

18:30 Uhr Rosenkranz

### Donnerstag, 3. Juni

9:00 Uhr Messfeier zu Fronleichnam  
Abendmesse entfällt

### Freitag, 4. Juni

18:30 Uhr Rosenkranz

### Samstag, 5. Juni

18:00 Uhr Rosenkranz  
18:30 Uhr  
Wallfahrtsgottesdienst

### Sonntag, 6. Juni

9:00 Uhr Familiengottesdienst  
18:30 Uhr Rosenkranz



**ST. CHRISTOPH, ROHRBACH**  
www.pfarre-st-christoph.at

**Samstag, 29. Mai**

18:30 Uhr Wortgottesfeier

**Sonntag, 30. Mai**

10:30 Uhr Messfeier

19:00 Uhr Maiandacht

**Dienstag, 1. Juni**

7:00 Uhr Meditation im Labyrinth

**Donnerstag, 3. Juni –  
Fronleichnam**

10:30 Uhr Festmesse

**Samstag, 5. Juni**

18:30 Uhr Wortgottesfeier

**Sonntag, 6. Juni**

10:30 Uhr Messfeier



**BRUDER KLAUS, SCHOREN**  
www.kath-kirche-dornbirn.at/  
pfarren/schoren

**Samstag, 29. Mai**

19:00 Uhr Vorabendmesse

**Sonntag, 30. Mai**

9:00 Uhr Messfeier

**Montag, 31. Mai**

9:00 Uhr Morgenlob

**Dienstag, 1. Juni**

9:00 Uhr Messfeier Opfer für  
Priesterausbildung

**Mittwoch, 2. Juni**

18:00 Uhr Rendezvous mit Gott  
bis 21:00 Uhr

**Donnerstag, 3. Juni**

9:00 Uhr Messfeier im Freien  
mit Gestaltung eines Blumen-  
mandalas Fronleichnam  
18:00 Uhr In Stille sitzen

**Samstag, 5. Juni**

19:00 Uhr Vorabendmesse  
Heilvolle Begegnung  
7:00 Uhr In Stille sitzen

**Sonntag, 6. Juni**

9:00 Uhr Messfeier

Am Freitag 28. 5. 2021 findet die  
lange Nacht der Kirchen statt. In  
unserer Kirche haben sie die  
Möglichkeit für ein „Rendezvous  
mit Gott“ von 20:30 – 23:00 Uhr.  
Ankommen – innehalten –  
eintauchen in das Lichtermeer  
und einfach Dasein vor Gott.

**Tauftermin:**

Auf Anfrage Pfr. Dominik Toplek,  
T 0676 832408193

**Ansprechperson bei  
Beerdigungen in dieser Woche:**

Diakon Hans Peter Jäger,  
T 0680 5583458



**HL. MARIA MAGDALENA,  
EBNIT**  
www.kath-kirche-dornbirn.at/  
pfarren/dornbirn-ebnit

**Sonntag, 30. Mai**

9:30 Uhr Messfeier

**Donnerstag, 3. Juni –  
Fronleichnam**

9:30 Uhr

**Sonntag, 6. Juni**

9:30 Uhr Messfeier



**KAPELLE AMMENEGG**

**Samstag, 29. Mai**

19:00 Uhr Heilige Messe

**NEUAPOSTOLISCHE KIRCHE**

Sandgasse 7a, T 0676 84925610  
www.dornbirn.nak.at

**Sonntag, 30. Mai**

9:30 Uhr Gottesdienst mit  
Bischoff Keller

**CGD – CHRISTLICHE GEMEINDE  
DORNBIERN**

Treffpunkt an der Ach,  
Höchsterstraße 30

Jeden Sonntag Gottesdienst um  
9:30 Uhr (mit Kinderbetreuung  
bis 12 Jahre), Gäste sind herzlich  
willkommen.

Zusätzlich zum Gottesdienst  
treffen wir uns während der  
Woche auch in Kleingruppen.  
Informationen dazu unter der  
T 0664 73695017.



**FEG – FREIE EVANGELIKALE  
GEMEINDE**

Kirche mit Herz  
Stiglingen 49a, Dornbirn,  
T +43 650 7509114  
(Montag bis Freitag ab 12:00 Uhr)

**Jeden Sonntag** 10:00 Uhr  
Gottesdienst mit Kinderbetreuung  
bis 12 Jahre

Auf unserer Homepage  
www.feg-dornbirn.at können  
Sie die Predigt jederzeit online  
anhören und finden alle aktuellen  
Angebote und Termine.

# Treffpunkt an der Ach Familienzentrum

Höchsterstraße 30

# DORNBIRN

## AKTION LEBEN VORARLBERG

Beratung, Unterstützung und praktische Hilfe für werdende Mütter und Familien mit Kindern bis ca. 6 Jahren.

**Terminvereinbarung: T +43 664 75309700**

## ELTERNBERATUNG, IM 1. OG

Es werden telefonische Beratung, Onlineberatung, persönliche Beratung oder Hausbesuche angeboten.

**Terminvereinbarung: Ruth Puzio, T +43 650 4878740**

## STILLBERATUNG, IM 1. OG

in den Räumen vom Familien-Café

**Jeden Montag von 8:00 bis 11:00 Uhr**

## AKS ERNÄHRUNGSBERATUNG UND DIÄTTHERAPIE, IM 1. OG

Die Diätologinnen des aks beraten Sie individuell bei ernährungsabhängigen Erkrankungen und begleiten Sie auf Ihrem Weg zu einer gesundheitsfördernden Lebensweise.

**Terminvereinbarung: Frau Kubelka, T +43 664 80283664**

## INITIATIVE LEGA VORARLBERG – BERATUNGSSPRECHSTUNDE; 1. OG

Die Initiative LEGA bietet kostenlose und unverbindliche Beratungssprechstunden an. Dabei beantwortet eine Legasthenie- und Dyskalkulietrainerin alle offenen Fragen in einem Einzelgespräch.

**Anmeldung: T +43 5572 394060**

## OFFENER KÜHLSCHRANK

**Im Foyer im Treffpunkt an der Ach**

Montag bis Freitag: 7:00 bis 19:00 Uhr

Samstag und Sonntag: 8:00 bis 12:00 Uhr

## SENIORENBÖRSE, IM 2. OG

Vermittlungsstelle für ehrenamtliche Tätigkeiten

**Jeden Montag von 8:30 bis 11:30 Uhr  
(außer an Feiertagen)**

Information: T +43 650 5952686

## CAFÉ ZUM REDA

**Bitte neuen Treffpunkt beachten!**

Wir freuen uns auf alle Jungen 60+, die in geselliger Runde über alles Mögliche und Unmögliche reden wollen. Es gilt den Nachweis der 3G-Regelung (geimpft, getestet, genesen) beizubringen.

Erstes Treffen nach dem Lockdown:

**Donnerstag, 27. Mai 2021, ab 14:00 Uhr**

**Wo: Café Danner, Hatlerstraße 24**

Information Seniorenborse: T +43 650 5952686

## TRAUER – ZEIT – RAUM

Hospiz Vorarlberg lädt zum Trauergespräch (Gruppe) am **Samstag, den 5. Juni 2021, von 9:30 bis 11:30 Uhr** ein.

Aus aktuellem Anlass bitten wir um Nachweis der 3G-Regelung (geimpft, getestet, genesen). Begrenzte Teilnehmeranzahl.

Anmeldung unter: T +43 664 4613813, Frau Metzler

Das Angebot richtet sich an Personen aller Konfessionen.

## GEBURTSVORBEREITUNGSKURS

Schwangerschaft, Geburt und Wochenbett sind ganz besondere Momente im Leben eines Paares. Sie erfahren Tipps und Tricks rund um Schwangerschaft, Geburt und die erste Zeit zu Hause.

**Information: T +43 699 1926 4300 Theresa Schlosser**

**E [theresapia.hebamme@hotmail.com](mailto:theresapia.hebamme@hotmail.com)**

STADTMUSEUM

## VERANSTALTUNGEN IM STADTMUSEUM

**Rahmenprogramm zur Ausstellung „Wem gehört das Bödele?“**

**Samstag, 29. Mai 2021, 16:30 Uhr – Kapellenwanderung aufs Bödele**

Von Stüben aus geht die Wanderung über die Ilga Kapelle, mit der sich die Legende der Heiligen Ilga verbindet, zur St. Benediktuskapelle am Hochälpele, die der Fabrikant Theodor Hämmerle 1921 errichten ließ.

Mit dem Dorfchronisten Johann Aberer von Schwarzenberg geht es von Stüben aus über die Ilga Kapelle zur St. Benediktuskapelle am Hochälpele und weiter über die 300 Jahre alte Marienkapelle im Vorsäß Weißtanne bis zur Kirche der Ferienkolonie am Bödele. Bei der geführten Wanderung wird von der Entstehung und Nutzungsgeschichte der kleinen Gotteshäuser berichtet.

Bitte beachten Sie, dass auch bei unseren Veranstaltungen die 3G-Regel (getestet, geimpft, genesen) und die Maskenpflicht gelten.



Kapelle hl. Maria, Weißtannen, Schwarzenberg

© Friedrich Boehringer

**Treffpunkt: Landesbushaltestelle (38er) Stüben, Schwarzenberg**

**Teilnahme: frei**

Bergtaugliches Schuhwerk ist erforderlich und die Mitnahme einer kleinen Jause ist empfehlenswert.

**Dauer: 2 bis 3 Stunden**

**Anmeldung unter:**

Schwarzenberg Tourismus

T + 43 5512 3570, E [info@schwarzenberg.at](mailto:info@schwarzenberg.at)

**Sonntag, 30. Mai 2021, 14:00 Uhr – Familienwanderung „Logbuch Bödele“**

Ein Workshop, der die Kinder als junge Nachwuchsforscherinnen und Nachwuchsforscher, Künstlerinnen und Künstler, Architektinnen und Architekten und Museumsexpertinnen und Museumsexperten Neues entdecken lässt!

„Kommt aufs Bödele und lasst euch von mir zum Hochmoor und durch den Wald führen, wo ich euch faszinierende Geschichten über Jahrtausende alte Überlebenskünstler, hinterlistige Winzlinge und hochbegabte Riesen erzähle. Lasst euch von Menschen berichten, die diese zauberhafte Gegend besiedelt, entdeckt und auf vielfältige Weise genutzt haben. Wir schreiben und zeichnen das Gehörte und Gesehene in ein großes Buch – das Logbuch Bödele.“

Geführt von Monika Hehle, Waldführerin und Autorin

**Dauer: 3 Stunden**

**Hinweis:** Die Veranstaltung findet bei jeder Witterung statt.

Bitte beachten Sie, dass auch bei unseren Veranstaltungen die 3G-Regel (getestet, geimpft, genesen) und die Maskenpflicht gelten.

**Treffpunkt: Tone-Fink-Hütte neben Berghof Fetz**

**Eintritt: € 9,- pro Familie**

**Anmeldung unter:**

Stadtmuseum Dornbirn

T +43 5572 3064911, E [stadtmuseum@dornbirn.at](mailto:stadtmuseum@dornbirn.at)

**Samstag, 5. Juni 2021, 10:00 Uhr**  
**„Das Bödele lesen“ – Architektur & Landschaft**

DI Valerie Keiper-Knorr, Miteigentümerin der „Agrarge-meinschaft Otto Hämmerles Erben Bödele Oberlose“ erklärt beim Rundgang von der Seewarte bis zur Meierei die Landschaftsstruktur.

Sie zeigt, wie umfassend die Visionen Otto Hämmerles für seine „Ferienkolonie ob der Lose“ waren. Weiters berichtet die Architektin von den aktuellen Herausforderungen bei der Erhaltung, Benützung und Pflege der Kulturlandschaft Bödele.

Bitte beachten Sie, dass auch bei unseren Veranstaltungen die 3G-Regel (getestet, geimpft, genesen) und die Maskenpflicht gelten.

Geführt von DI Valerie Keiper-Knorr, Architektin, Ziviltechnikerin

**Dauer: ca. 1,5 Stunden**

**Hinweis:** Ausweichtermin bei Regen: Samstag, 19. Juni 2021, 10:00 Uhr

**Treffpunkt: Tone-Fink-Hütte neben Berghof Fetz**

**Eintritt: € 9,-**

**Anmeldung unter:**

Stadtmuseum Dornbirn

T +43 5572 3064911

E stadtmuseum@dornbirn.at

**Mittwoch, 9. Juni 2021, 17:30 bis 18:15 Uhr**  
**After-Work-Führung „BödeleKompakt“**

„BödeleKompakt“ ist für all jene gedacht, die zu den regulären Öffnungszeiten nicht ins Museum kommen können. Die öffentliche, zeitlich gestraffte Führung dauert max. 45 Minuten.

Gegensätze sind für das Bödele prägend: Dornbirn und Schwarzenberg, Ferienhäuser und geschütztes Hochmoor, Girardelli-Hang und Familienskigebiet, Motorradrennen und Ashram. Das Bödele ist wie ein Brennglas, das sozialen und historischen Wandel bündelt. Es ist aber auch für viele Menschen ein ganz persönlicher Erinnerungsort.

Das Bödele ist DAS Dornbirner Naherholungsgebiet. Doch es gehört zur Gemeinde Schwarzenberg. Der Dornbirner Fabrikant Otto Hämmerle erwarb 1901/02 Grundstücke und Vorsäßhütten von Schwarzenberger Bauern und erfand das Tourismusziel Bödele, errichtete ein Luxushotel und einen landwirtschaftlichen Musterbetrieb.

In regelmäßigen Abständen bieten wir und das Angelika Kauffmann Museum öffentliche Führungen an, in denen Sie das Bödele neu entdecken können.

Bitte beachten Sie, dass auch bei unseren Veranstaltungen die 3G-Regel (getestet, geimpft, genesen) und die Maskenpflicht gelten.

„BödeleKompakt“ (der anschließende Drink kann derzeit leider aus Sicherheitsgründen nicht angeboten werden)

**Ort: Stadtmuseum Dornbirn**

**Beitrag: € 7,-**

**Anmeldung unter:**

Stadtmuseum Dornbirn

T +43 5572 3064911

E stadtmuseum@dornbirn.at

Die Ausstellung „Wem gehört das Bödele?“ wurde bis 28. August verlängert.

STADTBIBLIOTHEK

## VERANSTALTUNGEN IN DER UMWELTWOCH

### **Shinrin Yoku – Waldbaden mit Nadine Maier**

Im Rahmen der Umweltwoche Vorarlberg erzählt Nadine Maier in einem kurzen Vortrag vom „Waldbaden“, dem bewussten Erleben des Waldes. Anschließend machen die Teilnehmenden gemeinsam einfache Achtsamkeits- und Entspannungsübungen.

Shinrin Yoku stammt aus Japan. Es handelt sich um eine naturbezogene Methode zur Gesundheitsförderung und bedeutet „Eintauchen in die Atmosphäre des Waldes“. Beim Waldbaden schlendern Sie achtsam und absichtslos durch den Wald. Einfache Achtsamkeitsübungen und Entspannungsmethoden führen zu einem bewussten Erleben des Waldes und von sich selbst. Wir kommen zur Ruhe und schöpfen neue Lebensenergie. Zahlreiche Studien haben die gesundheitsfördernde Wirkung von achtsamen Waldaufenthalten bereits belegt.

#### **Termin:**

**Montag, 31. Mai 2021, 18:00 Uhr  
in der Stadtbibliothek**

**Die Teilnahme ist kostenlos.**

**Anmeldung: E [stadtbibliothek@dornbirn.at](mailto:stadtbibliothek@dornbirn.at) oder  
T +43 5572 3064820**

### **Vortrag – Einfach naturnah – Ein Naturgarten für Bienen und Insekten!**

Im Vortrag mit Simone König erfahren Sie, wie Sie mit einfachen Mitteln Ihren Garten naturnah gestalten können und zu einer Oase der Blüten- und Artenvielfalt werden lassen. Dornbirn ist Bee-Deal Stadt – machen Sie mit!

Mit Großzügigkeit gegenüber Wachstum und Natur schaffen Sie Lebensraum für Bienen und Insekten, Vögel, Reptilien und Kleinsäugetiere. Welche Pflanzen, Materialien und Gestaltungen eignen sich dafür besonders?

Simone König ist Landschaftsplanerin, begeisterte Natur- und Biogärtnerin mit einem Faible für Blumenwiesen, außerdem Mitbegründerin des Netzwerks blühendes Vorarlberg.

#### **Termin:**

**Dienstag, 1. Juni 2021, 18:00 Uhr  
in der Stadtbibliothek**

**Die Teilnahme ist kostenlos.**

**Anmeldung: E [stadtbibliothek@dornbirn.at](mailto:stadtbibliothek@dornbirn.at) oder  
T +43 5572 3064820**



**Experimentieren für Kinder – Bio-Schleim selber machen**

Du magst Schleim? Wunderbar, dann bist du bei Gabrieles Kreativwerkstatt genau richtig! Sie zeigt dir in ihrem Video zwei verschiedene Arten, Bio-Schleim aus nur wenigen natürlichen Zutaten herzustellen. Im Sinne der Vorarlberger Umweltwoche ganz ohne Chemie und sogar kompostierbar. Viel glibberigen Spaß wünschen wir euch beim Nachmachen!

Ab 29. Mai kannst du das Video auf dem YouTube-Kanal der Stadtbibliothek abrufen. Damit du gleich mitexperimentieren kannst, findest du hier schon alle Zutaten dafür.

Zutaten für grünen Schleim:

- 300 ml heißes Wasser
- 4 EL Flohsamenschalen
- 4 EL Staubzucker
- grüne Lebensmittelfarbe

Zutaten für blauen Schleim:

- 350 ml heißes Wasser
- 2 Tassen Speisestärke
- blaue Lebensmittelfarbe
- gegebenenfalls Flohsamenschalen für mehr Festigkeit

Bitte beachten Sie bei einem Veranstaltungsbesuch die aktuell gültigen Corona-Maßnahmen:

- Eine Anmeldung und Registrierung ist erforderlich.
- Masken-Pflicht während der gesamten Veranstaltung: FFP2-Masken ab 14 Jahren, Mund-Nasen-Schutz ab 6 Jahren.
- Bringen Sie einen Nachweis mit, ob Sie geimpft, getestet oder genesen sind. Alle Nachweise können sowohl digital als auch ausgedruckt vorgelegt werden.

**Stadtbibliothek Dornbirn**

Schulgasse 44a

E stadtbibliothek@dornbirn.at

stadtbibliothek.dornbirn.at

T +43 5572 3064820

## UMWELT

**DER NATURNAHE GARTEN IM JAHRESLAUF**

**Allen die gerne gärtnern, wird erklärt, wie man mit einfachen Mitteln mehr Natur in den Garten zaubern kann. Sie erhalten Tipps über Gartenplanung, standortgerechtes Pflanzenmaterial, Nützlingsförderung, richtige Bodenbearbeitung, Fruchtfolge, Mischkultur, Gründüngung, artenreiche Hecken und Wildgehölze, Blumenwiese statt Rasen, Trocken- und Feuchtbiotope, Kompostwirtschaft und über den Garten im Winter. Wir informieren Sie auch gerne über die Richtlinien für den Erwerb der Vorarlberger Gartenplakette „Natur im Garten“.**

**Termin: Dienstag, 1. Juni 2021, um 19:30 Uhr**

**Referent: Bernhard Huchler**

**Diskussionsrunde mit: Andreas Dür, Bernhard Huchler und Margit Rusch**

**Ort: inatura Dornbirn**

**Anmeldung: dornbirn@ogv.at**

**Eintritt frei**

In Kooperation mit: inatura, Umweltabteilung der Stadt Dornbirn, Umweltreferat des Landes, Bodensee Akademie, OGV Landesverband, Imkerverband Dornbirn, Essbare Stadt Dornbirn

Bitte beachten Sie die Corona Schutzmaßnahmen.







## Tag der blühenden Landschaft am Lehrbienenstand der Landwirtschaftsschule Hohenems

Am Bienenhaus des BSBZ können Schautafeln besichtigt werden und die Schüler erklären interessierten Personen den Ablauf des Freifachs Bienenkunde. Schauen Sie sich unser Bienenhaus und Gartenanlage an und genießen Sie weitere tolle Aktionen an diese Tag!

Verkauf von Bio-Setzlingen (solange der Vorrat reicht)

Dank unseren Bienen gibt es eine große Saft-Aktion - beim Kauf von 4 x 6er-Träger Säfte, gibt es den fünften 6er-Träger gratis dazu (solange der Vorrat reicht, zzgl. Pfand)

BSBZ-Hohenems, Rheinhofstraße 16, 6845 Hohenems - 30. Mai 2021 - Besichtigung vom Lehrbienenstand von 10 bis 17 Uhr



Unser Bewegungskonzept richtet sich an alle Menschen, die etwas für ihre Mobilität und ihre Gesundheit tun möchten.

Ein Trainingszirkel besteht aus 12 Geräten und dauert etwa 45 Minuten.

Die automatisierten Geräte mobilisieren, dehnen und kräftigen den gesamten Bewegungsapparat.

Für jede Frau/jeden Mann  
- ohne Leistungsdruck - in Freizeitkleidung!

Jetzt gratis  
Probetraining  
vereinbaren

 **feelgood**  
Dornbirn

EINFACH – SICHER – EFFEKTIV

Wir freuen uns auf Sie!

Ihr Feelgood Team in Dornbirn



Feelgood Dornbirn  
1. Stock  
Am Kehlerpark 1  
6850 Dornbirn



+43 (0) 676 355 632 7



info@feelgood-dornbirn.at  
www.feelgood-dornbirn.at



Gratis parken



@FeelgoodDornbirn



#feelgood\_dornbirn

**DORNBI**RN

## Annahmeschluss!

### Inserate für das Gemeindeblatt

Annahmeschluss für Inserate in der Woche 22/2021 ist am Montag,  
den 31. Mai 2021, 12:00 Uhr

Erscheinungstermin: Mittwoch, 2. Juni 2021



BSBZ-Hohenems  
www.bsbz.at

...regional  
...saisonal  
...genial

Wir haben offen

**27.05. frischer Bio-Salate & Grünlinge**

**10.06. Bio-Hofbier-Aktionstag - 30 % Rabatt auf Bier & Säfte**

Bio-Kartoffelaktion - Agria, Bionta, Ditta  
und Laura im 5 kg Sack - 30 % Rabatt nur noch im Mai  
20 % auf Edelbrände

Pflanzzeit ist Gartenzeit - schöne Bio-Setzlinge  
(Salat, Kräuter & Co) im Schulläden erhältlich - letzte Gelegenheit am 27.05.!

BSBZ-Hohenems, Rheinhofstraße 16, 6845 Hohenems - jeden Donnerstag (in der Schulzeit von Oktober bis Juni) von 16 bis 19 Uhr



## TAGESFAHRTEN

**LUINO – am Lago Maggiore**  
Jeden Mittwoch bis 27.10.21

**CANNOBIO – Dolce Vita**  
Jeden Sonntag bis 24.10.21

**COMO – Markt- & Cityerlebnis**  
Jeden Samstag bis 23.10.21

**MAILAND – Weltstadt mit Flair**  
Jeden Samstag bis 23.10.21

**MERAN – Marktbesuch**  
Jeden Freitag bis 22.10.21  
Mit Rad



## RAD-TAGESFAHRTEN

**VINSCHGAUER RADROUTE**  
Jeden Freitag bis 22.10.21

**GENUSS RADFAHREN AM INN-RADWEG**  
Jedem Samstag bis 23.10.21

€ 50,- **RADFAHREN AM LECHRADWEG**  
Jeden Donnerstag bis 21.10.21

## BUSREISEN

€ 52,- **MAILAND 2-Tage**  
18.06.-19.06., 02.07.-03.07., 23.07.-24.07.,  
13.08.-14.08.21, Fahrt im Luxusbus,  
inkl. Hotelübernachtung, Frühstücksbuffet

€ 56,- **MAILAND MODEBUMMEL & MARKTBESUCH COMO**  
18.06.-19.06., 02.07.-03.07., 23.07.-24.07.,  
13.08.-14.08.21, Fahrt im Luxusbus,  
inkl. Hotelübernachtung, Frühstücksbuffet

€ 54,- **SÜDTIROL: Meran – Bozen**  
11.06.-12.06., 30.07.-31.07., 03.09.-04.09.,  
15.10.-16.10.21, Zimmer mit Halbpension

€ 58,- **INSEL RÜGEN – das Naturjuwel**  
19.06.-26.06., 04.09.-11.09.21,  
inkl. Ausflug Insel Hiddensee  
Auch als Rad- oder Wanderreise buchbar

## GLACIER EXPRESS

Chur – Oberalppass – Brig – Täsch – Zermatt –  
Panoramawagen, 10.07.-12.07., 31.07.-02.08.,  
14.08.-16.08., 28.08.-30.08.21, inkl. HP € 499,-

## BERNINA EXPRESS

Von Filisur über St. Moritz nach Poschiamo  
10.07.-11.07., 07.08.-08.08., 04.09.-05.09.21  
inkl. HP € 299,-

## PRAG – CITY-ERLEBNIS

Wenzelplatz – Prager Burg – Karlsbrücke,  
10.07.-12.07., 03.12.-05.12.21,  
im 4\* Hotel & Reiseleitung € 349,-

## PARIS – Stadt der Liebe

Eiffelturm – Arc de Triomphe – Schloss Versailles –  
Montmartre, 27.08.-30.08., 23.10.-26.10.21,  
inkl. Mittagessen im Tour Montparnasse € 599,-

## ROM – die ewige Stadt

Kolosseum – Petersdom – Trevi-Brunnen –  
Forum Romanum, 29.08.-02.09., 24.10.-28.10.21,  
im 4\* Hotel inkl. Papstaudienz € 579,-

## VERONA – OPERNFESTSPIELE

Piazza delle Erbe – Arena di Verona – Ponte Scaligero,  
12.08.-14.08.21 inkl. Stadtführung Verona € 349,-  
Aufführung Opernfestspiele ab € 59,-

€ 749,-



herburger reisen



Bregenz, Bahnhofstraße 05574/90880  
Dornbirn, Schwefel 05572/22415  
Dornbirn, Messepark 05572/29583

FK-Altenstadt, Interspar 05522/90890  
Bürs, Zimbapark 05552/67930  
www.herburger-reisen.at

Alle Arten von

## Holztreppe sowie Kombinationen mit Stahl oder Glas

Gerhard Berchtold • Zimmerei – Treppenbau  
6867 Schwarzenberg, Tel. 05512/2923, Fax 05512/3113

Sauberes Wasser ist lebenswichtig.  
Bäche und deren Ufer sind keine Abfallgruben!

## Ein herzliches Dankeschön

an Alle, die an unser Jubiläum zur  
Diamantenen Hochzeit am  
13. Mai 2021 gedacht haben.

Wir möchten uns für die Glückwünsche  
und Präsente von Familie,  
Freunden sowie vom Land Vorarlberg  
und der Stadt Dornbirn recht

**Erika & Franz Köhlmeier**



**[iebe Däste,**

nach sehr aufregenden Monaten gönnen wir uns  
eine kleine Pause...

**...wir haben unseren Betrieb ab  
Sonntag, den 30. Mai bis einschließlich  
Montag, den 14. Juni geschlossen!**

Ab Dienstag, den 15. Juni sind wir wieder gerne  
für Sie da, mit einer neuen saisonalen Karte inkl.  
tollen Salaten und Eierschwammerl-Gerichten.

Wir bedanken uns für Ihre Treue und  
freuen uns auf ein baldiges Wiedersehen.

**Gasthaus Gemsle | Dornbirn**  
Tel: 05572 20918  
info@gemsle.at | www.gemsle.at

## Ihr Reisebüro!

- **Persönliche Reiseberatung**  
MO - FR 10.00 - 12.00 Uhr
- **Terminvereinbarung möglich**  
(auch außerhalb der Öffnungszeiten)
- **Reiseberatung auch per**  
Mail & Telefon möglich!
- **Relaxt buchen & reisen**  
dank TOP-Versicherungsschutz



**Delia Spiegl**  
delia.spiegl@nachbaur.at  
05572 20404



**Angelika Braunstein**  
angelika.braunstein@nachbaur.at  
0699 182 54 075

**NACHBAUR REISEN**

DORNBIRN Riedgasse 11 • 05572-20404  
GRATIS Parken Stadtgarage • www.nachbaur.at

**h Helbok**  
• *Hausgeräte* •

Zellg.10 in Lustenau www.helbok.info  
hausgeraete.helbok@aon.at Tel.05577 83676

### MIELE WWD120WCS Waschmaschine

Energieklasse A+++/A,  
bis zu 8kg Fassungsvermögen  
sehr leise, usw...



**nur 799,-**



### MIELE Wärme- pumpentrockner

TWB140WP, 8kg  
Fassungsvermögen  
Energiekl. A++  
Kondensator, usw..

**nur 799,-**

### MIELE Einbau-Spüler

Über 50 Geräte am  
Lager !!



**ab 559,-**



### BOSCH Riesen- Gefrierschrank

GSN58DWDV  
365 Liter Nutzinhalt,  
NoFrost, A+++/D  
H:191, B:70, T:78cm

**nur 849,-**

Änderungen und Irrtümer vorbehalten



**MEHRTAGESFAHRTEN**

**Genusswandern in der Steiermark**  
16.-20.06.21  
im DZ / HP Preis: € 599,00 p.P.

**Die Wachau - Marille trifft Wein**  
08.-11.07.21 mit vielen Leistungen  
im DZ / ÜF Preis: € 439,00 p.P.

**Preisknaller Reise: Venedig mit Verona & Gardasee**  
09.-11.07. / 15.-17.10.21  
im DZ / HP Preis: ab € 199,00 p.P.

**Nordsee: Reif für die Inseln?**  
10.-17.07.21 mit vielen Leistungen  
im DZ Preis: € 1.096,00 p.P.

**Zur Lotusblüte nach Mantua**  
15.-18.07.21  
im DZ / HP Preis: € 449,00 p.P.

**Irland Rundreise Grünes Naturjuwel im Atlantik**  
02.-12.08.21 mit vielen Leistungen  
im DZ / HP Preis: € 1.798,00 p.P.

**Sommer am Achensee in Tirol Der perfekte Kurztrip**  
07.-08.08.21  
im DZ / HP Preis: € 239,00 p.P.



**RADREISEN**

**Salzachtal Radreise Wasserfälle, Seen & Flüsse**  
08.-11.07.21  
im DZ / HP Preis: € 539,00 p.P.

**Belgien - Kultur in Flandern Antwerpen, Gent, Brügge, Brüssel**  
19.-25.07.21 mit vielen Leistungen  
im DZ Preis: € 1.179,00 p.P.

**Vom Ursprung der Isar bis ins Hofbräuhaus nach München**  
21.-23.07.21  
im DZ / HP Preis: € 379,00 p.P.

**Dänemark - Inselhüpfen von der Ostsee bis zur wilden Nordsee**  
07.-15.08.21 mit vielen Leistungen  
im DZ Preis: € 1.399,00 p.P.

**Radreise Südtirol-Trentino - Vom Reschenpass zum Gardasee**  
25.-28.08.21  
im DZ / HP Preis: € 498,00 p.P.

**Rad- oder Wanderreise Toskana inkl. der Insel Elba**  
07.-12.09.21  
im DZ / HP Preis: € 759,00 p.P.



**TAGESRADTOUREN**

**San Bernardino-Bellinzona**  
03.06.21 Preis: € 68,00 p.P.

**Durch die Viamala-Schlucht**  
04.06.21 Preis: € 68,00 p.P.

**MTB Tour am Achensee**  
17.06.21 Preis: € 78,00 p.P.

**Vinschgau: Reschen-Naturns**  
23.06.21 Preis: € 68,00 p.P.

**Durch das Oberinntal**  
01.07.21 Preis: € 68,00 p.P.

**Genuss-Radtour Montafon**  
06.07.21 Preis: € 59,00 p.P.

**TAGESFAHRTEN**

**Gipfeltreffen in der Schweiz**  
19.06.21 Preis: € 126,00 p.P.

**Impressionismus in Stuttgart**  
26.06.21 Preis: € 88,00 p.P.

**Panoramafahrt Harder Kulm**  
03.07.21 Preis: € 89,00 p.P.

**Schlemmen in Gargellen**  
17.07.21 Preis: € 79,00 p.P.

**Rapperswil mit Schifffahrt**  
24.07.21 Preis: € 59,00 p.P.

**Shopping & more in Italien Luino, Cannobio, Mailand, Como**  
Diverse Termine  
Preise: ab € 49,00 p.P.

**NKG SONNENBUS**

**Namloser Tal - Idylle in den Tiroler Bergen!**

Donnerstag, 03.06.21 € 49,00 p.P.  
08.15 Uhr ab NKG Garage  
08.18 Uhr ab Mitteldorfgrasse  
08.20 Uhr ab SK Haselstauden  
08.23 Uhr ab GH Bären  
08.25 Uhr ab Bhf. Dornb. Kante D  
08.30 Uhr ab GH Schwanen  
08.35 Uhr ab Spar Hatlerdorf

**Schifffahrt auf dem Hochrhein mit Stein am Rhein**

Mittwoch, 16.06.21 € 59,00 p.P.  
10.30 Uhr ab NKG Garage  
10.33 Uhr ab Mitteldorfgrasse  
10.35 Uhr ab SK Haselstauden  
10.38 Uhr ab GH Bären  
10.40 Uhr ab Bhf. Dornb. Kante D  
10.45 Uhr ab GH Schwanen  
10.50 Uhr ab Spar Hatlerdorf

NKG Reisen Kehlerstrasse 61 A-6850 Dornbirn T05572 22030 reisen@nkg.at Alle Angebote auf [www.nkg.at](http://www.nkg.at)

**ADELE moden** damen & herren  
[www.adelemoden.at](http://www.adelemoden.at)  
Epp Petra GmbH  
Platz 43, A-6870 Bezau, T 05514 2245  
Mo - Fr 8:30 - 12 Uhr, 14 - 18 Uhr  
Sa 8:30 - 16 Uhr

*Gönn dir was ...*  
**NEU Modisches von Via Appia due . Frapp . Miss Via ... bis Größe 52**  
Ditta Binda bianca BRAX RAPHAELA FUCHS SCHMITT GERRY WEBER gollchau LEBEK  
o u i RABE LeComte SMARLON s.Oliver TONI Via Appia

**LängleGlas**  
Reparaturservice / Bauen-mit-Glas.at  
Götzis / T: +43 (0)5523 53100-0

Wir reparieren jede Art von Glasschaden prompt, zuverlässig und sauber. Mit kompetenter Beratung und jahrzehntelanger Erfahrung stehen wir ihnen zur Seite.

**Inserate per E-Mail**  
Sie haben die Möglichkeit, Inserate auch per E-Mail an die Gemeindeblattverwaltung zu senden.  
**E-Mail: [gemeindeblatt@dornbirn.at](mailto:gemeindeblatt@dornbirn.at)**

**DORNBI|RN**

[www.oculovision.at](http://www.oculovision.at)

Anmeldung zu einer kostenfreien Kurzuntersuchung  
telefonisch oder im Internet

## Lebensqualität ohne Brille

„ Ich rolle jeden Tag die Yogamatte aus, denn durch die Praxis finde ich Ruhe und Ausgleich zu meinem Job als Kommunikationsberaterin. Die Brille hat mich dabei immer gestört. Meist habe ich sie gar nicht getragen, was mich oft „wackeln“ ließ.  
Seit der Augenlaserbehandlung bei **OculoVision** habe ich an Sicherheit gewonnen und kann mich auf die wesentlichen Dinge konzentrieren – beim Yoga wie im Leben an sich.

Christiane Mähr, Feldkirch



lindbergh.at

### Informationsabende zur Augenlaserbehandlung

Alle Infoabendtermine finden Sie  
stets aktuell auf unserer Website  
[www.oculovision.at](http://www.oculovision.at)

Anmeldung unter 05574/58179 oder  
[info@oculovision.at](mailto:info@oculovision.at)

Mithilfe präziser und technologisch modernster Methoden führen unsere Laserchirurgen und Fachärzte für Augenheilkunde jährlich rund 800 Behandlungen durch.

Behandelt werden dabei Kurzsichtigkeit, Weitsichtigkeit, Hornhautverkrümmung und Altersweitsichtigkeit.

**OculoVision**  
Seestraße 6 // Haus am Hafen // 6900 Bregenz  
05574 58179 // [info@oculovision.at](mailto:info@oculovision.at)

**OculoVision®**  
Augenlaserzentrum Bregenz

## Der naturnahe Garten im Jahreslauf

Tipps über Gartenplanung, standortgerechtes Pflanzenmaterial, Fruchtfolge, Mischkultur, Nützlingsförderung, richtige Bodenbearbeitung, Gründüngung, artenreiche Hecken und Wildgehölze, Blumenwiese statt Rasen, Trocken- und Feuchtbiotope, Kompostwirtschaft und über den Garten im Winter.

Wir informieren Sie auch gerne über die Richtlinien für den Erwerb der Vorarlberger Gartenplakette **"Natur im Garten"**

**Termin und Ort:** Dienstag, 1. Juni 2021 um 19:30 Uhr, inatura

**Referent:** Bernhard Huchler

**Anmeldung:** dornbirn@ogv.at, **Kosten:** Eintritt frei

**Aktuelle COVID-Maßnahmen:** Getestet – genesen - geimpft

**In Kooperation mit:** inatura - Umweltreferat der Stadt Dornbirn - Umweltreferat des Landes - Bodensee Akademie - OGV Landesverband - Imkerverband Dornbirn - Essbare Stadt Dornbirn



**ADELE**  
moden

damen & herren

www.adelemoden.at

Epp Petra GmbH  
Platz 43, A-6870 Bezau, T 05514 2245  
Mo - Fr 8:30 - 12 Uhr, 14 - 18 Uhr  
Sa 8:30 - 16 Uhr



Gönn dir was...

Modisches von

bugatti CASACOMODA DIGEL

Atelier  
GARDEUR



seidensticker

## Wäldar Käsknöpfle über d'Gass

Jeden Freitag von 11.30 - 13.15 Uhr

Frisch gekocht! Hausgemachter  
Kartoffelsalat und Harder Öpfelmuas

**Bestellung** T 0699 183 843 20  
caspar@kaesecaspar.at

**Abholung** Käsecaspar  
ehemals Fontain im Oberdorf  
Dornbirn, Bergstrasse 17

kaesecaspar.at



KÄSECASPAR

Jetzt  
Käsknöpfle  
vorbestellen!



**KÄSEAUTOMAT**  
mit bester  
Käseauswahl  
rund um die Uhr!

## Annahmeschluss!

**Inserate für das Gemeindeblatt**

Annahmeschluss für Inserate in der Woche 22/2021 ist am Montag,  
den 31. Mai 2021, 12:00 Uhr

Erscheinungstermin: Mittwoch, 2. Juni 2021

**DORNBIRN**

**JETZT INFORMIEREN!**

## Wohnanlage Lebensraum Hatlerdorf | Dornbirn

- Sonnige, ruhige Lage
- Nur 13 exklusive Wohneinheiten
- 49 m<sup>2</sup> bis 124 m<sup>2</sup> Wohnfläche
- 2-, 3-, und 4-Zimmerwohnungen
- Lift – barrierefrei
- Photovoltaik
- Tiefgarage mit überdachter Einfahrt
- E-Car ready
- HWB 34,0

**Weitere Infos:**

T +43 (5572) 244 02-0  
winsauerwohnbau.at  
Wir beraten Sie gerne!



**WinsauerWohnBau**

**ROHBAUFERTIGSTELLUNG!**

## Wohnanlage Thomasbündt Dornbirn Schoren

- 3 Zimmerwohnungen mit 75 m<sup>2</sup> Wohnfläche
- Überdachte Sonnenterrassen
- Funktionelle Loggia
- Lift – barrierefrei
- Erdwärmepumpe und Photovoltaik
- Tiefgarage mit E-Car ready
- HWB 35 kWh/m<sup>2</sup>

**VERKAUF**

T +43 (5572) 3750-0  
karrenblick-wohnbau.at

**BAUTRÄGER/VERKAUF**

T +43 (5572) 244 02-0  
winsauerwohnbau.at

**KARRENBlick**  
WOHNBAU



**WinsauerWohnBau**

BESICHTIGUNG VOR ORT MIT IHREM VIRTUELLEN BEGLEITER MÖGLICH!



**RASCH BEZIEHBAR!**

**DORNBIRN, ROSENSTRASSE**

**3-ZIMMER | 100M<sup>2</sup>**

BESICHTIGUNG VOR ORT MIT IHREM VIRTUELLEN BEGLEITER MÖGLICH!



**RASCH BEZIEHBAR!**

**DORNBIRN, KNIE**

**2-ZIMMER MIT GARTEN | 56M<sup>2</sup>**

**AB € 1.150,-- MONATLICH\***

\*Unverbindliches Rechenbeispiel: Stufendarlehen: Kreditsumme €345.000,- Laufzeit: 35 Jahre, die ersten 15 Jahre fix 1,7%, danach variabel dzt. 1,25%. Eine vollständige Dokumentation aller gesetzlich erforderlichen Auflagen erhalten Sie von der finanzierenden Bank.

BESICHTIGUNG VOR ORT MIT IHREM VIRTUELLEN BEGLEITER MÖGLICH!



**DORNBIRN, BRUNNENGASSE**

**3-ZIMMER | AB 70M<sup>2</sup>**

**Hefel  Wohnbau**

Wolfurterstraße 15 | 6923 Lauterach  
T 05574 74302 | office@hefel.at | www.hefel.at



## Zeit für deine berufliche Veränderung? Dann komm ins Maschinenring Team!



[www.maschinenring-jobs.at](http://www.maschinenring-jobs.at)

**Wir haben die  
besten Arbeitsplätze  
im Land**

Wir suchen

### Handwerker/Allrounder (m/w)

für unsere Kunden im Vorarlberger Unterland und Bregenzerwald

**Was du tun wirst:**

Du hilfst beim Elektriker, Zimmerer, Tischler, Spengler etc. mit. Wo genau und wie lange besprechen wir am Besten persönlich. Voll- oder Teilzeit? Bei uns entscheidest du.

**Was du mitbringst**

Du bist handwerklich geschickt und kannst mit Bohrmaschine und Co. umgehen? Super - dann hast du schon viele Fertigkeiten um diese Aufgaben gut zu bewältigen.

**Interessiert? Dann bewirb dich gleich jetzt bei:**

Maschinenring Büro Unterland: Am Ermenbach 3, 6845 Hohenems  
Ferdinand Fink, T 0664 9606006 E [ferdinand.fink@maschinenring.at](mailto:ferdinand.fink@maschinenring.at)



**Maschinenring**

## Du bist Schlosser/in und auf der Suche nach einem neuen Job?



[www.maschinenring-jobs.at](http://www.maschinenring-jobs.at)

**Wir haben die  
besten Arbeitsplätze  
im Land**

Für unsere Kunden suchen wir:

### Schlosser/innen

**Was du tun wirst:**

- Du fertigt und montierst unterschiedliche Metallkonstruktionen
- Du übernimmst diverse Reparatur- und Schweißarbeiten

**Was du mitbringst**

- Fachwissen & Fertigkeiten sowie Ausbildung und Erfahrung im Metallbereich mit Schweißkenntnissen, alternativ auch ohne Lehrabschluss bei mehrjähriger Berufserfahrung
- Du bist verlässlich und arbeitest sorgfältig.
- Du kannst dich auf Deutsch sehr gut verständigen und verstehst Arbeitsanweisungen.

**Klingt reizvoll? Dann bewirb dich jetzt. Wir freuen uns auf dich.**

Maschinenring Büro Unterland: Am Ermenbach 3, 6845 Hohenems  
Heike Stöckl, T 0664 9606074 E [heike.stoeckl@maschinenring.at](mailto:heike.stoeckl@maschinenring.at)



**Maschinenring**

**m-music**

wir sprechen musik

### Wir suchen Verstärkung für unser Team!

Du bist musikalisch versiert und hast Freude im Umgang mit Menschen?  
...dann melde dich bei uns!

Bewerbung an : [Info@m-music.at](mailto:Info@m-music.at)

Tel : 05577 / 848360

Reichshofstrasse 23, 6890 Lustenau

Sauberes Wasser ist lebenswichtig.  
Bäche und deren Ufer sind keine Abfallgruben!



# DDM

DachDeckerMeister  
Robert Lang GmbH

www.ddm-lang.at

Spezialisiert in den Bereichen Steildach, Flachdach  
sowie Dachservice!

Neu!! Geprüfter BDSH- Sachverständiger

## Als Meisterbetrieb suche ich ab sofort motivierte Mitarbeiter

Deine Zukunft bei mir:

Vielseitige Tätigkeit mit großer Selbstständigkeit  
Attraktive Anstellungsbedingungen  
Übernehmen von Verantwortung  
Überdurchschnittliche Entlohnung  
Persönliches Arbeitsklima

Dein Interesse geweckt? So freue ich mich auf  
deinen Anruf, oder komm einfach vorbei!

**DDM Robert Lang GmbH - 0664 5443609 –  
Unterdorf 399 - 6874 Bizau**

## Benevit

Die Vorarlberger  
Pflegegesellschaft

Wir sind die gemeinnützige Pflegegesellschaft des Vorarlberger Gemeindeverbandes und geben Menschen mit Pflege- und Betreuungsbedarf ein Zuhause, in dem sie herzlich und professionell begleitet werden.

Zur Verstärkung unseres Teams im **Sozialzentrum Alberschwende** mit 37  
BewohnerInnen suchen wir ab sofort eine MitarbeiterIn für den Bereich

### Reinigung und Wäscherei

mit einem Beschäftigungsausmaß von 60 %

#### Ihr Profil

Freude am Umgang mit unseren BewohnerInnen, soziale Kompetenz, Pflichtbewusstsein und Teamfähigkeit, Übersicht und Ruhe in Stresssituationen, gute Deutschkenntnisse

#### Wir bieten

Gutes Arbeitsklima in einem familiären Pflegeheim, persönliche Entwicklungsmöglichkeiten, Möglichkeiten zur Fort- und Weiterbildung, gut geregelte Arbeitszeiten

Das Mindestgehalt entspricht dem AGV-Kollektivvertrag für Vorarlberg.  
Das tatsächliche Gehalt richtet sich nach den anrechenbaren Vordienstzeiten.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an:

**BENEVIT - Sozialzentrum Alberschwende**  
Heim- und Pflegeleiterin Ursula Fischer, MSc  
Hof 23 Telefon: + 43 (0) 5579 / 4379  
6861 Alberschwende E-Mail: fischer.alberschwende@benevit.at

Informieren Sie sich auf unserer Webseite [www.benevit.at](http://www.benevit.at)

## VORARLBERGER LANDESKRANKENHÄUSER



Die fünf Landeskrankenhäuser Vorarlbergs verpflichten sich für 450.000 Patienten jährlich medizinische Leistungen auf höchstem Niveau und professionelle Servicequalität anzubieten. 4.700 Mitarbeiter geben dafür ihr Bestes.

Wir suchen in Teilzeit (32 Wochenstunden) zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine

### KÜCHENHILFSKRAFT (M/W)

#### Landeskrankenhaus Hohenems

##### Ihr Aufgabenbereich

Sie unterstützen unser Team im Küchen- und Kantinenbereich. Zu Ihren Tätigkeiten gehören alle anfallenden Arbeiten im Küchenbereich (z.B. Speisenportionierung, Salatvorbereitung, Abwasch usw.) sowie unter anderem auch die Essensausgabe im Speisesaal.

##### Ihre Kompetenzen

- Sie sind eine motiviert Persönlichkeit und verfügen über gute Deutschkenntnisse
- Sie sind flexibel und auch bereit an Wochenenden Dienste zu leisten
- Sie sind teamfähig und lernfreudig

##### Wir bieten Ihnen

- ein vielseitiges Aufgabengebiet
- ein angenehmes Arbeitsklima
- Entlohnung nach dem Landesbedienstetengesetz 2000
- attraktive Sozialleistungen

##### Interesse geweckt?

Bitte bewerben Sie sich online unter <http://karriere.vlkh.net> oder senden Sie Ihre Bewerbung an die Personalabteilung des Landeskrankenhauses Hohenems, Bahnhofstraße 31, 6845 Hohenems, [rosemarie.klien@vlkh.net](mailto:rosemarie.klien@vlkh.net)

Fragen zur ausgeschriebenen Position beantwortet Ihnen der Abteilungsleiter, Herr Rädler Patric,  
T +43 (0)5576 703-4401, [raedler.patric@vlkh.net](mailto:raedler.patric@vlkh.net)

## E. Igerz & Co

Wirtschaftsprüfungs- und Steuerberatungs GmbH  
Bergmannstraße 7, 6850 Dornbirn  
Tel.: +43 5572 26922  
Mail: office@igerz.at

### **Mehr Gewinn. Durch bessere Beratung.**

**Mehr Gewinn durch bessere Beratung** das zeichnet unsere traditionsreiche Steuerberatungskanzlei aus. Wir sind ein modernes, dynamisches Unternehmen im Herzen von Dornbirn.

Um unser erfolgreiches Unternehmen zu verstärken, suchen wir motivierte und engagierte PflichtschulabsolventInnen, auch Schulabbrecher höherer Schulen, die Interesse an einer Karriere mit Lehre haben. Zur Unterstützung unseres Teams suchen wir eine/n

### **Lehrling Bürokaufmann/-frau**

#### **Ihre wichtigsten Aufgaben:**

- Planen, Durchführen und Kontrollieren verschiedenster kaufmännischer Aufgabenbereiche
- Einschlägige Schriftverkehrsarbeiten
- Mitarbeit bei diversen administrativen und organisatorischen Tätigkeiten
- Erlernen und Anwenden von Standard-Software sowie von arbeitsplatzspezifischen EDV-Programmen
- Kundenorientierte Kommunikation am Computer und am Telefon
- Sie haben Interesse an einem langfristigen Arbeitsplatz (auch über die Lehrzeit hinaus) und tollen Karrieremöglichkeiten

#### **Ihr Profil:**

- Sie verfügen über gute Umgangsformen und sehr gute Deutschkenntnisse
- Sie arbeiten genau, gerne im Team und eigeninitiativ
- Sie besitzen eine gute Kommunikationsfähigkeit
- Sie verfügen über gute EDV-Kenntnisse (MS Office, Excel, Word, Power Point, Outlook)
- Sie sind offen gegenüber neuen Herausforderungen und möchten sich persönlich und fachlich entwickeln

#### **Unser Angebot:**

In unserer Kanzlei bieten wir Ihnen ein sehr interessantes Aufgabengebiet. Das Mindestgehalt lt. Kollektivvertrag beträgt im ersten Lehrjahr monatlich EUR 660,00 brutto.

**Ausbildungsdauer:** 3 Jahre

**Eintrittsdatum:** ab September 2021

#### **Interesse?**

Dann senden Sie bitte Ihre Bewerbung (Motivationsschreiben, aktueller Lebenslauf, usw.) bis spätestens 15. Juni 2021 per E-Mail an Frau Klocker: bewerbung@igerz.at

# WIR WOLLEN DICH!

Starte Deine neue Karriere  
mit viel Power und PS!



Im Bereich Transport, Erdbewegung, Recycling und Abbruch sind wir eines der führenden Unternehmen in Vorarlberg und der Region Bodensee.

Zur Unterstützung unseres  
Teams suchen wir:

## Kaufmännische Allroundkraft *M/W*

Ihr Tätigkeitsfeld:

- Daten- und Zeiterfassung
- Rechnungskontrolle / Fakturierung
- Organisatorische und administrative Aufgaben

Bewerbung bitte an:

### Höfle Bautruck GmbH & Co KG

z.H. Moosbrugger Frieda, Harderstraße 19a, 6923 Lauterach  
T+43 (0)5574 71295-0, office@hoefle-bautruck.at

# HÖFLE > BAUTRUCK

ERDBAU > TRANSPORTLOGISTIK > BAUSTOFFHANDEL

Im Team in Götzis erfolgreich wirken – [www.fliesenpool.com](http://www.fliesenpool.com)



## Einkaufssachbearbeiter\*in

Der Fliesenpool sucht eine engagierte wie dynamische Persönlichkeit zur Unterstützung des Teams. Die Einkaufsfunktionen umfassen Tätigkeiten in allen Betrieben der Gruppe mit insgesamt über 130 Mitarbeitenden.

### Aufgaben

- ♦ Selbstständige Bestellabwicklung im Einkauf
- ♦ Eingangslieferscheine und Eingangsrechnungen erfassen
- ♦ Transportorganisation und Schnittstelle zu Speditionspartnern
- ♦ Zollabwicklung inkl. Unterlagen für die Buchhaltung vorbereiten
- ♦ Artikelwartung

Alle Personen sind gleichermaßen angesprochen.

### Anforderungen

- ♦ Kandidaten mit einer **kaufmännischen** Ausbildung, erste **Berufserfahrung** aus einem vergleichbaren Aufgabenfeld ist von Vorteil
- ♦ Gutes Verbalniveau und sichere **Kommunikation** in Deutsch
- ♦ Gute MS-Office-Anwenderkenntnisse – v. a. mit **Excel**
- ♦ Teamorientierte, organisationsstarke & strukturierte Arbeitsweise

Das Angebot umfasst einen guten Freiraum mit Entfaltungsmöglichkeiten. Das Gehalt liegt über KV und bewegt sich im oberen Drittel für eine Rolle als Fachsachbearbeiter/in Einkauf. Das zukunftsorientierte und erfolgreiche Familienunternehmen freut sich auf Ihr Interesse respektive Bewerbung an die beauftragte Personalberatung.

### Kontakt und Bewerbung

Herr David Wielath informiert Sie gerne persönlich unter T +43 (0)5522 45 142-24 und freut sich über Ihre Bewerbung an [d.wielath@mayer.co.at](mailto:d.wielath@mayer.co.at)

Ref. № 24343

MAYER Personalmanagement GmbH  
Ringstraße 2 | 6830 Rankweil  
[www.mayer.co.at](http://www.mayer.co.at)



**MAYER**  
PERSONALMANAGEMENT

## LEIDENSCHAFT ZUR PERFEKTION

Wir verstärken unser Team und suchen:

**eine/n Karosserietechniker/in,  
Spengler/in und KFZ-Techniker/in.**

Starten Sie mit uns in eine berufliche Zukunft.

### Wir bieten:

- > Interessante Produktpalette,
- > leistungsgerechte Entlohnung,
- > teamorientiertes Betriebsklima und
- > Möglichkeit zur Aus- und Weiterbildung.

### Sie bringen mit:

- > Abgeschlossene Ausbildung mit Berufserfahrung,
- > Kfz-spezifisches Fachwissen,
- > hohes Interesse am Automobil,
- > Einsatzbereitschaft, Zuverlässigkeit, Genauigkeit
- > und arbeiten gerne in einem Team.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen z. H. Frau Irene Hofer per E-Mail: [irene.hofer@buergle.skoda.co.at](mailto:irene.hofer@buergle.skoda.co.at).



**SKODA**  
SIMPLY CLEVER

**BÜRGLE**  
Garage

Rudolf Schwarz GmbH  
Lustenauerstraße 50, 6850 Dornbirn  
Tel. 05572/22531, [www.auto-skoda.at](http://www.auto-skoda.at)

Selbstverständlich erwartet Sie ein auf den anzuwendenden Kollektivvertrag basierendes Bruttogehalt pro Monat. Aufgrund Ihrer individuellen Qualifikation und positionsrelevanten Berufserfahrung kann sich eine Markt adäquate Überzahlung ergeben.

**Direkt am Stadtgarten** gelegene 3-Zimmer-Wohnung, Wfl. 85 m<sup>2</sup> + 4 m<sup>2</sup> Balkon, idyllischer Ausblick, im Zentrum von Dornbirn, ab Juli 2021 verfügbar, HWB 65kWh/m<sup>2</sup> a, Kl. C., Miete inkl. TG-Platz € 1.000,-; BK: € 285,-, Sarah Gasser, [immoteam7.at](mailto:immoteam7.at), T +43 664 88791341

**Platzmangel?** Einfach, günstig und flexibel Lager mieten in Dornbirn – [www.storebox.at](http://www.storebox.at) oder T 0800 3666446.

**Zu vermieten in Dornbirn:** 2 Zimmer Wohnung in ruhiger Lage in Dornbirn (Oberdorf – Im Schattau) ab sofort zu vermieten. Zu vermieten in Bregenz: 3 Zimmer Wohnung teilmöbliert mit Sauna im Forellenweg in Bregenz (Altbau). HWB: C. Die Wohnungen sind ab sofort beziehbar. Informationen erteilt die Egger-Immobilienverwaltung: [office@egger-immobilienverwaltung.at](mailto:office@egger-immobilienverwaltung.at) oder unter der T 05523 53830

**Wir suchen** für einen Mitarbeiter für August und September 2021 kleine Wohnung/Appartement in Dornbirn/Umgebung. Firma Bodemann GesmbH, T 05572 33343 oder [info@bodemann.com](mailto:info@bodemann.com)

## REALITÄTEN

**Baugründe** ab 1.000 m<sup>2</sup> gesucht! Wir bezahlen Bestpreise und sichern verlässliche Kaufabwicklung zu. Lenz Wohnbau GmbH, Weiler, T 05523 52391, [www.lenz-wohnbau.at](http://www.lenz-wohnbau.at)

**EBNIT Familie** aus Dornbirn sucht Haus oder Grundstück im Ebnit zu kaufen. T 0664 5118505 oder 0676 833067881

**Fussenegger Wohnbau** in Dornbirn sucht Baugründe ab 1000 m<sup>2</sup>. Ihr Grund ist für uns wertvoll! Rufen Sie uns gleich unter der T 05572 202402 an oder senden Sie eine E-Mail an [dornbirn@fussenegger-wohnbau.com](mailto:dornbirn@fussenegger-wohnbau.com)

**Liegenschaftsbewertung** – Wir bewerten Ihre Immobilie fachmännisch und unkompliziert zu fairen Preisen. Rufen Sie uns an, genaue Infos gerne in einem unverbindlichen Gespräch. Mag. Bernd Hagen M.A., T 05577 83111-17, Realbüro Hagen Immobilien GmbH, [www.realbuerohagen.at](http://www.realbuerohagen.at)

## STELLEN

**Einzigartige Chance Für Jeden** – unabhängig vom Alter, Sinnvolle Tätigkeit, Selbstbestimmtes Arbeiten – ethisch und fair, T 0664 4030542

**Interessiert** an einem 2. Standbein auf selbständiger Basis? Mehr Infos unter: [www.chancengeberin.com](http://www.chancengeberin.com)

**Tischlergeselle gesucht:** Feldkircher Hubert, 6858 Schwarzach, T 05572 58356, E-Mail: [info@hubert-feldkircher.at](mailto:info@hubert-feldkircher.at)

**Deutschsprechende Reinigungskraft**, Impfnachweis, 1x3 bis 6 Stunden wöchentlich, Stadtmitte T 05572 51828, E-Mail: [verwaltung27@gmail.com](mailto:verwaltung27@gmail.com)

## VERMIETUNGEN

**Ausstellungsfläche** 125 m<sup>2</sup> und optionale Lagerfläche 180 m<sup>2</sup> in bester Lage Dornbirn Schwefel 27, direkt an der B190 zu mieten. Hohe Frequenz – flexible Gestaltung – große Schaufensterfront. T 0664 88622300 oder [schwefel27@gmx.at](mailto:schwefel27@gmx.at)

**Wertvoller Kaffeetratsch**, bevor Sie Ihre Immobilie verkaufen, stehen Ihnen wertvolle Informationen zu, um richtig zu entscheiden. Es ist Ihr Hab und Gut, Ihr Lebenswerk und Ihr Ertrag. Meine Erfahrung und Informationen sind kostenlos, aber sicher nicht umsonst. Reinhard Götze, T +43 (0)664 4437058, r.goetze@remax-immowest.at

**Wir suchen Baugründe...** ab einer Größe von ca. 1000 m<sup>2</sup>. Seriöse Abwicklung mit rascher Bezahlung garantiert. Nägele Wohn- und Projektbau GmbH, Bmstr. Ing. Klaus Baldauf, T 05522 6017020, grundstuecke@naegele.at

**Wir suchen** für Vormerkkunden mit sehr guter Bonität Häuser/Grundstücke in Dornbirn/Rheintal bis Walgau. Bischof Immobilien GmbH, Herr Bischof, E-Mail: info@bischofimmobilien.at, T 05572 210300

**Wir suchen** für Vormerkkunden mit sehr guter Bonität Eigentumswohnungen ab Baujahr 1980 im Bezirk Dornbirn/Rheintal bis Feldkirch. Bischof Immobilien GmbH, Herr Bischof, E-Mail: info@bischofimmobilien.at, T 05572 210300

**Einfamilienhaus** zum Kauf gesucht! Wir suchen für eine gut situierte, 4-köpfige Familie ein Einfamilienhaus von Schwarzach – Götzis. Nehmen Sie unverbindlich mit uns Kontakt auf! Andreas Hofer Immobilien GmbH, Markus Maier: T 05577 93080-204, www.aho-immobilien.at

**Geldsorgen im Alter!** Wohnen auch Sie in einer wertvollen Immobilie, haben aber wenig zum Leben? Wie Sie das ändern und trotzdem dort wohnen bleiben können so lange Sie wollen, erkläre ich Ihnen kostenlos und persönlich. Andreas Hofer Immobilien GmbH, Andreas Hofer: T 05577 93080-201, www.aho-immobilien.at

**Kehlegg** – besondere Gelegenheit – tolle Aussichtslage! Einzigartiges Baugrundstück in Kehlegg mit 1018 m<sup>2</sup> Grundfläche. Die Liegenschaft ist erschlossen. Für weitere Informationen/Details/Kosten und Besichtigungstermine kontaktieren Sie uns bitte unter immobilien@proinvestment.at oder T 0676 3778002. ProInvestment Vermögenstreuhand – German Division

## FAHRZEUGE

**Laufend günstige Skoda** Vorfühswagen und Gebrauchtwagen von ihrem Skoda-Betrieb Bürgele-Garage Rudolf Schwarz GmbH, Lustenauerstraße 50

**Reinis Bike Shop** holt Fahrräder, die nicht mehr benötigt werden, kostenfrei ab. T 0650 8734770.

**Pedelec BULLS** Six 50 EVOTR 3 5 Rahmen „L“ Motor Bosch HX; Akku 500W; Simano XT 11-Gang; Magura Bremsen; Sattel senkbar, Monkey-Licht; Gepfl. Zustand; VB € 2600,-, Bilder per E-Mail; T 0650 8890015

## VERSCHIEDENES

**Abfluss verstopft?** Rohrreinigungsservice reinigt ihre Abflüsse (Küche, Bad, WC, usw.). T 0664 9155323

**Hausflohmarkt / Hausräumung** SA 29. Mai, von 10:00 – 17:00 Uhr und SO 30. Mai, von 10:00 – 14:00 Uhr. Wo? Hasenfeldstrasse 51 in Lustenau. Alles muss raus... Möbel, Bilder, Bücher, Deko... Bitte um Einhaltung der COVID-Maßnahmen.

**Die medizinische Fußpflege** bei Kosmetik Karin Amann oder gemütlich bei Ihnen zu Hause. Dornbirn-Oberdorf, Wingatstraße 6a, T 05572 20666

**Gold- und Silberankauf!** Kaufe Altgold, Bruchgold, Zahn- gold, Altsilber, Gold- und Silbermünzen... Zahle über dem aktuellen Ögussa-Kurs! Ländlegold, Montfortstraße 2, Bregenz, T 05574 22526

**Jetzt NEU** formuliertes ZAHNÖL statt Zahnpasta, inzwischen mit wissenschaftlicher Studie T 0664 4030542

**Verstopfte Abflussrohre** behebt Drexel Rohrreinigung. T 05576 77189, 0664 3327429

## GESCHÄFTLICHES

**Baumarbeiten + Wurzelstockfräsen**, Baunebenarbeiten mit Schreitbagger, Asphalt- (Flick-) Arbeiten. T 0664 1227902

**Bedenken Sie!** Die Werterhaltung ihrer alten Uhren, durch Pflege und Reparatur. Ihre Uhrmacherwerkstätte in Dornbirn. Alois Bonvicini, Schützenstraße 3, T 05572 31020

**Bei Glasbruch – OK Glas** repariert Ihre Fenster sauber und schnell! T 05572 26341-0, F 05572 26341-40, office@okglas.at

**Dietrich – Schloss + Schlüssel** machen Kummer, wähle diese Nummer 0664 2065820, Steinebach 18, Dornbirn.

**Elektro Hanno Mair**, Elektroarbeiten nur vom Fachmann. Prompt und zuverlässig. Mesnergut 9 in Dornbirn. T 0664 4232158, www.elektromair.at

**Elektroinstallationen**, TV- und Satellitenanlage, Beleuchtung. Neubau und Umbauten. Preiswert und zuverlässig durch Eigenleistung möglich. Elektro Berkold, T 0664 4517299, berkold.heinrich@vol.at

**Fassadenanstriche**, Malerarbeiten innen und außen. Prompt, sauber und zuverlässig. T 0699 17279838

**Fernseher kaputt** – schnelle Reparatur aller Marken in eigener Werkstätte, Elektro Jochum – Achtung neue Kontaktdaten: T 0664 4364015, markus@jochum.tv

**Haushaltsgeräte defekt?** Wir reparieren es. Stromgalerie Dornbirn, T 05572 372529

**Kein Bild – kein Ton** – wir kommen schon! expert Schelling, Lustenauerstraße 1, T 05572 22228

**Markisen, Rollläden, Jalousien** – Reparaturen oder neu. GP Sonnenschutz, Dornbirn, T 05572 398597, E-Mail: gp@gp-sonnenschutz.at

**Rohrreinigung** von der Hausleitung bis zur Quelle. T 0664 1227902

**Service und Reparatur** von Kaffeefullautomaten. Da sind Sie bei uns genau richtig! Stromgalerie Dornbirn, T 05572 372529

**Sonpro e.U.** Ländle-Sonnenschutz. Jalousien, Markisen, Rollläden, Reparaturen oder neu. Ignaz-Rüsch-Straße 4, T 200902, F 200902-61

**Tischler Reparatur** arbeiten geplant machen wir fachmännisch mit langjähriger Erfahrung prompt und zuverlässig Tischlerei Feuerstein Wolfgang, Dornbirn, Sandgasse 27a, T 05572 28371

**Tischler übernimmt** Umbauten, Reparaturen, Montagen und Neuanfertigungen. T 0676 4057506

**TV-Empfangsprobleme** (Kabel/SAT)? Elektro Jochum – NEUE Tel & E-Mail: 0664 4364015, markus@jochum.tv

**Installationen** – Gas-Wasser-Heizung-Solar, Stephan Montaperti, T 0664 73835923, www.montaperti-installationen.at

**Verstopfte Abflussrohre** behebt Drexel Rohrreinigung. T 05576 77189, 0664 3327429

**Wir reparieren** und überprüfen Kaffeemaschinen der Marken AEG, Gaggia, Jura, Saeco, Spidern... Expert Schelling, Lustenauer Straße 1, T 05572 22228

**Sohm-IT** Computer- und EDV-Service, Andreas Sohm, T 0676 4028661, www.sohm-it.at

## GÄRTNER

**Schattenbäume & Zierbäume** mit schönen Blüten, Früchten oder Herbstfärbungen für Klein- und Großgärten. In Ihrer Gärtnerei Maissen in Koblach, www.maissen.at

**HOCHBEET** aus Gebirgslärchenholz. Mit Noppenmatte und Mäuseschutzgitter auf Wunschmaß. www.aczenteinholz.at, T +43 664 1486860

**Ländl'e Baum-** und Gartendienst! Baumfällungen, Baumpflege, Pflanzung, Gutachten. Rodungen, Wurzelstockfräsungen, Transport, Entsorgung. Gartenpflege – Gartengestaltung – Vorplatzgestaltung. Info T 0664 73451562, D. Berti, www.berti-treework.at

## DORNBI RN

### Annahmeschluss!

#### Inserate für das Gemeindeblatt

Annahmeschluss für Inserate in der Woche 22/2021 ist am Montag, den 31. Mai 2021, 12:00 Uhr

Erscheinungstermin: Mittwoch, 2. Juni 2021

## VEREINSANZEIGER

### **A-cappella unplugged – Vocappellas**

Manchmal klingen wir wie ein Chilli Chor n Carne: heiße Rhythmen, gestochen scharf. Manchmal wie ein Chor netto: luftig, leicht und süß. Oft unterstreichen wir unsere Songs mit einer Choreographie: bunt verspielt, wie ein Chorallenriff, das im Ozean schimmert. Wir erfreuen auch gerne Ihr Chorazon bei Hochzeit, Taufe, Messen und diversen Feiern. Vocappellas. Ein Chor im Oberdorf. Proben montags ab 20:00 Uhr. [www.vocappellas.com](http://www.vocappellas.com)

### **ADRA Lerntreff im Rohrbach**

Immer mittwochs von 16:00 – 1800 Uhr in der Privatschule ELIA, Rohrbach 11, 6850 Dornbirn. Wir unterstützen dich bei den Hausaufgaben und beim Lernen. Kommetestet oder genesen. Informationen auf der Webseite <https://www.adra.at/project/oesterreich-lerntreff-in-rohrbach>. Anmeldung unter T 0720 903101 oder [adra.vbg@outlook.com](mailto:adra.vbg@outlook.com). Unter Absprache auch in den Sommerferien möglich.

### **Aikido Club Dornbirn**

Aikido ist eine friedfertige Kampfkunst und für jedes Alter geeignet. Es fördert die Kondition, Beweglichkeit und die Entwicklung einer ruhenden geistigen Kraft. Training: Mo/Mi 20:00 – 21:30 Uhr und Fr 19:30 – 21:00 Uhr Kinder/Jgd. ab 8 J: Fr 17:30 – 19:00 Uhr, im Dojo \*Sedo Studio\* (Druckerei Sedlmayr, Lustenauerstr. 79, DO) Kontakt/Tel: 0650 5222363, [www.aikido-dornbirn.at](http://www.aikido-dornbirn.at)

### **Aikikai Dornbirn – O Sen Kan**

Aikido ist eine japanische Kampfkunst zur Selbstverteidigung und Selbstfindung. Bei uns erlernst du viele Wurf- und Hebeltechniken und den sicheren Umgang mit dem Schwert, Stock und Holzmesser. Kindertraining finden jeden Donnerstag von 16:00 – 17:00 Uhr statt. Schnupperstunde ist gratis! Weitere Infos unter: [www.aikikaidornbirn.at](http://www.aikikaidornbirn.at), [juergenschwendinger@aon.at](mailto:juergenschwendinger@aon.at), T 0650 2907733.

### **aktion leben vorarlberg**

Höchsterstraße 30, 6850 Dornbirn, Treffpunkt an der Ach (Familien- und Sozialzentrum), T 0664 75309700, [aktion.leben.vbg@aon.at](mailto:aktion.leben.vbg@aon.at), [www.aktionleben-vorarlberg.at](http://www.aktionleben-vorarlberg.at) Schwangerenberatung bzw. praktische Hilfe, Wanderausstellung „LebenErleben“. Bürozeiten: Montag und Mittwoch, von 8:00 bis 11:00 Uhr, Dienstag von 14:00 bis 16:30 Uhr, sowie nach Vereinbarung.

### **Anonyme Alkoholiker**

Suchst du Hilfe bei Problemen durch Alkohol, bist du bei uns richtig. Wir freuen uns, dass unsere wöchentlichen Treffen jetzt nach Corona wieder stattfinden. Wir treffen uns jede Woche, Donnerstag 19:30 bis 21:30 Uhr, im Pfarrzentrum, Rohrbach 37, 6850 Dornbirn. Jeden 1. Donnerstag im Monat auch für Nichtalkoholiker, Angehörige, Interessierte. INFO TÄGLICH: 19:00 – 22:00 Uhr: T 0664 4888200

### **Babysittervermittlung „Frau Holle“ des Vbg. Familienverbandes**

Wir sind wieder für Sie da. Dornbirn WEST. Liliane Trebo, Elsterweg 2a, 6850 Dornbirn. T 0676 83373365; [frauholledornbirnwest@familie.or.at](mailto:frauholledornbirnwest@familie.or.at). Terminvereinbarung für persönliche Gespräche notwendig.

### **Babysittervermittlung „Frau Holle“ des Vbg. Familienverbandes**

Wir sind wieder für Sie da. Dornbirn OST. Bianca Schmedler-Scalet, aha Jugendinfo – Bahnhofstraße 12, 6850 Dornbirn T 0676 83373387; [frauholledornbirnmost@familie.or.at](mailto:frauholledornbirnmost@familie.or.at) Terminvereinbarung für persönliche Gespräche notwendig.

### **BIFO – Beratung für Bildung und Beruf**

Bahnhofstraße 24, 6850 Dornbirn, T 05572 31717, E-Mail [info@bifo.at](mailto:info@bifo.at). Öffnungszeiten: Mo – Do, 13:30 – 17:00 Uhr. Informationszentrum mit Infos und Unterlagen zu Themen wie Ausbildung, Weiterbildung, Umschulung ... BeraterInnen stehen für Fragen zur Verfügung.

### **Billard Academy Dornbirn-Gütle**

Ein sauberes und rauchfreies Lokal, qualitativ hochwertige Tische und eine familiäre Atmosphäre, machen unser Lokal zum perfekten Ort für einen gemütlichen Billardabend für Jung und Alt. Von professionellen Trainings für jedes Spielniveau bis zum Ligabetrieb bieten wir alles was das Billardherz begehrt. Öffnungszeiten laut Homepage. [www.billard-academy.at](http://www.billard-academy.at), T 0664 6105270, [office@billard-academy.at](mailto:office@billard-academy.at)

### **Boxclub Dornbirn**

Box dich fit! Boxen fördert Reaktionsfähigkeit, Konzentration und die grundmotorischen Fähigkeiten. Anfängertaining Mo um 19:00 Uhr. Ladyboxen Mi von 18:00 bis 19:00 Uhr. Kindertraining Mo/Fr von 17:30 bis 19:00 Uhr. Trainingslokal Hauptschule Haselstauden. Weitere Infos: [www.boxclub-dornbirn.at](http://www.boxclub-dornbirn.at) oder T 0664 2211645.

**Chor Chornetto**

Wer im Chor singt, der kennt diesen Moment. Wenn die eigene Stimme plötzlich mit denen der anderen verschmilzt. Wenn aus vielen Stimmen eins wird: Harmonie. Singen macht glücklich. Bei uns wird nicht „nur“ gesungen. Wir lachen, plaudern, improvisieren und dirigieren. Neue Sängerinnen sind herzlich willkommen! Probe montags ab 19:30 Uhr, Pfarrsaal Hatlerdorf. [chornetto@gmx.net](mailto:chornetto@gmx.net)

**Dance Art Center Dornbirn**

[www.danceart.at](http://www.danceart.at) – Seit 22 Jahren werden Ballett, Modern, Jazz, Stepptanz, HipHop und Breakdance für alle Altersklassen und jedes Niveau angeboten. Neuheit ist Heel Dance für Anfänger oder Urban Dance für Showgruppen. Unterrichtet wird aussch. durch ausgebildete TanzpädagogInnen. Wir bieten eine hochwertige Tanzausbildung für Kinder ab 6 Jahre. Spaß, Professionalität und ein soziales Miteinander stehen im Vordergrund.

**Die Fähre**

Ihre kompetente Partnerin in Drogenfragen Hilfe & Beratung für Suchtmittelgefährdete und deren Angehörige. Mo – Fr 9:30 – 12:30 Uhr, Di und Do 15:00 – 19:00 Uhr. T 05572 23113; [connect@diefaehre.at](mailto:connect@diefaehre.at); [www.diefaehre.at](http://www.diefaehre.at)

**Digitale Initiativen Mutterschiff**

Das Mutterschiff ist Treffpunkt für kreative, innovative, technikaffine und wissensdurstige Menschen. Das integrierte Makerlab bietet zahlreiche Gerätschaften und Maschinen (Lasercutter, 3D-Drucker, ...), die es dir ermöglichen dein Projekt umzusetzen. Jeden Donnerstag ab 19:00 Uhr. Digitale Initiativen @ Postgarage, Hintere Achmühlerstraße 1b, 6850 Dornbirn, <http://www.digitaleinitiativen.at/>

**Dornbirn Indians Baseball**

Wir heißen Mädchen und Buben im Alter von 6 bis 15 Jahren jederzeit gerne auf einem Schnuppertraining willkommen. Die Indians nehmen mit ihren Nachwuchsteams an fünf verschiedenen regionalen Ligen und nationalen Bewerben teil. Weitere Informationen unter [nachwuchs@indians.at](mailto:nachwuchs@indians.at) oder [www.indians.at](http://www.indians.at)

**Dornbirner Seniorenbund 50+**

Dienstag 1. 6. 21, Radtour ins Oberland Treffpunkt: 10:00 Uhr, Schorenplatz-Höchsterstrasse. Die Coronazeit zwingt uns flexibel zu sein. D.h. sind evtl. Abweichungen zur geplanten Dreiländertour erforderlich! Fixpunkte sind Besichtigung der Schwertlilienfelder und Pause an den Paspelseen mit Möglichkeit zur Einkehr oder Bedienung am Kiosk. 70 Km. Auskunft bei: Helmut Tel. 72 37047

**Eishockey – Bulldogs Dornbirn Schnuppertraining!**

Hallo Jungs! Seit ihr zwischen 5 – 10 Jahre alt und habt Lust den Eishockey Sport kennen zu lernen, dann kommt doch auf ein Schnuppertraining vorbei. Jeden Montag + Mittwoch, 16:00 Uhr, im Messestadion, Mitzubringen: Schlittschuhe und Handschuhe. Infos: Kresser Günter, T 0664 3381966.

**ESC Carinthia 66 Dornbirn – Stocksportverein:**

Wir suchen laufend neue Mitglieder, aktive oder passive (Damen u. Herren jeden Alters von 12 bis ? Jahren) Unsere Trainingszeiten von März bis Oktober jeden Di und Do von 19:00 bis 21:00, So 9:30 bis 11:30 Uhr. Details zum Verein auf unserer Homepage [www.esccarinthiadornbirn.at](http://www.esccarinthiadornbirn.at), Infos auch unter T 0664 2306385 (Tripold).

**Familienhilfe der Caritas Vorarlberg**

Einsatz von MitarbeiterInnen der Familienhilfe bei Familien, welche vorübergehend eine Unterstützung zuhause benötigen. Kontakt: T 05522 2001043, [familienhilfe@caritas.at](mailto:familienhilfe@caritas.at)

**FLIP – Begabungsförderung für Kinder**

„Interessen wecken – Begabungen entdecken!“ Infos, Beratung und Kursanmeldung unter T 0680 1447696 (Anrufbeantworter, Frau Waibel) [begabungsforderung@gmx.at](mailto:begabungsforderung@gmx.at) Aktuelles Kursprogramm unter [www.verein-flip.info](http://www.verein-flip.info)

**füranand – freizeit.begegnung.selbstbestimmt**

füranand hus: Individuelle Tagesstruktur für Jugendliche und Erwachsene mit sog. Behinderung. Mo – Fr, 9:00 – 18:00 Uhr, ganzjährig. füranand Familienunterstützung: Begleitung und Unterstützung in der freien Zeit. Erlebniswochenenden mit Übernachtung, etc. Zugang: Bewilligung des Landes Vorarlberg oder Gutscheine zur Familienentlastung. Kontakt: Mag. Sabine Mäser, T 0650 2833721, [sabine.maeser@fueranand.at](mailto:sabine.maeser@fueranand.at); [www.fueranand.at](http://www.fueranand.at)

**füranand Treff – Offenes Haus**

Höchster Straße 30, Begegnung – Freizeitspaß – Empowerment – Treffpunkt für Menschen mit und ohne Behinderung ab 14 Jahren. Sinnvolle Freizeitgestaltung in gemütlicher Café-Atmosphäre. Do und Fr 16:00 bis 22:00, Sa 10:00 bis 22:00 Uhr. Mit Anmeldung T 0650 4409030, [treff.dornbirn@fueranand.at](mailto:treff.dornbirn@fueranand.at).



**füranand Ehrenamt**

Ob mit oder ohne Behinderung, alle Menschen haben Stärken und Schwächen. Im füranand sollen Menschen mit Behinderung in der Interaktion mit anderen, besonders mit Menschen ohne Behinderung, sich ihrer Fähigkeiten bewusst werden. Wir suchen ehrenamtliche MitarbeiterInnen für ganz alltägliche Tätigkeiten wie jassen, Kuchen backen, gemeinsame Spaziergänge usw.

Kontakt: T 0650 4409029, [sabine.maeser@fueranand.at](mailto:sabine.maeser@fueranand.at)

**füranand Mädchen- und Frauentreff**

Höchster Straße 30, Treffpunkt für Mädchen und Frauen mit und ohne Behinderung ab 14 Jahre. Sinnvolle, selbstbestimmte und aktive Freizeitgestaltung jeden Mittwoch von 14:00 bis 20:00 Uhr. T 0650 9874404, [frauentreff@fueranand.at](mailto:frauentreff@fueranand.at)

**hellblau. Powerteam**

Jeden Donnerstag 19:00 Uhr, Camping Dornbirn Gütlestraße 15. Fit durch den Winter, Frühling, Sommer, ...

Wir trainieren regelmäßig, das ganze Jahr! 3 Gruppen – vom Anfänger bis zum ambitionierten Läufer, Einstieg für Hobbyläufer jederzeit möglich. Tipps und Tricks von ausgebildeten Lauftrainern. Andere Lauf- und Sportbegeisterte kennenlernen. [www.lauftreff-dornbirn.at](http://www.lauftreff-dornbirn.at)

**Ideal Capoeira Austria**

Eine Kombi aus Kampf, Tanz, Akrobatik, Selbstverteidigung, Ausdauer, Balance und jede Menge Spaß. Capoeira! Der brasilianische Kampf-Tanz in deiner Stadt.

Wo: Mittelschule Haselstauden, Feldgasse 20.

Wann: Kindertraining: Freitag, 16:00 – 17:00 Uhr,

Erwachsenentraining: Mittwoch, 20:00 – 21:30 Uhr

für Anfänger. Wo: SPZ Dornbirn, Schulgasse 40

Infos unter: [www.capoeiravorarlberg.com](http://www.capoeiravorarlberg.com),

[office@capoeiravorarlberg.com](mailto:office@capoeiravorarlberg.com), T 0660 6890010

**ifs Gewaltberatung**

Die ifs Gewaltberatung richtet sich an Menschen, die mit ihrem Verhalten Beziehungen belasten und aus dem Kreislauf der Gewalt und Grenzverletzungen aussteigen wollen. Mit erfahrenen Beratern und Beraterinnen lernen Sie, selbstbestimmt zu leben und wertschätzend mit anderen umzugehen. ifs Gewaltberatung Dornbirn, Färbergasse 17/1, Dornbirn, T 05 1755515, [gewaltberatung@ifs.at](mailto:gewaltberatung@ifs.at)

**Institut für Sozialdienste**

Die ifs Sozialberatungsstelle Dornbirn ist eine Anlaufstelle für alle Menschen in Vorarlberg, die psychosoziale Probleme oder Fragen zur Existenzsicherung haben und ist von Mo bis Fr von 8:00 – 12:00 Uhr, Mo, Di und Do von 13:00 – 17:00 Uhr, Mi von 13:00 – 19:00 Uhr, Freitagnachmittag nach Vereinbarung telefonisch erreichbar. T 05 1755-530, [dornbirn@ifs.at](mailto:dornbirn@ifs.at), [www.ifs.at/erstberatung](http://www.ifs.at/erstberatung)

**Institut für Existenzielle Pädagogik**

Wir bieten verschiedene Kurse und Lehrgänge für Eltern, Lehrpersonen, Kindergärtner:innen, Sozialpädagog:innen sowie Interessierte an. Dabei beschäftigen wir uns mit folgenden Themen: Wie kann der Selbstwert von Kindern und Jugendlichen gesteigert werden? Wie können wir sie darin unterstützen, dass sie ihr Leben selbst in die Hand nehmen und mit innerer Zustimmung leben? Weitere Infos unter: <https://www.existenzielle-paedagogik.at>.

**Institut für traditionelle Chinesische Wissenschaften**

Unser Verein bezweckt die Lehre und Erforschung der traditionellen Chinesischen Wissenschaften. Aktuell bieten wir Chinesischkurse für Kinder, Jugendliche oder Erwachsene sowie Lehrgänge zum Taiji, Qigong und Meditation an. Näheres entnehmen Sie bitte unserer Homepage [www.tcw-schule.com](http://www.tcw-schule.com)

**Judoclub Dornbirn**

Jetzt geht es wieder los! Dojo: Mittelschule Dornbirn Bergmannstraße/Turnhalleneingang. Anfänger, immer freitags, 15:30 – 17:00 Uhr. Fortgeschrittene, Montag und Mittwoch, 18:00 – 19:30 Uhr. Kampfmannschaft, Dienstag und Donnerstag, 18:00 – 19:30 Uhr. Jugend: Donnerstag, 19:00 – 20:30 Uhr, Dojo Hohenems. Erwachsene. Montag, 19:30 – 21:00 Uhr, SPZ, Selbstverteidigungskurs: auf Anfrage

**Karateclub Sei Bu Kan Dornbirn**

Karate ist eine japanische Kampfkunst ohne Waffen. Dabei werden neben Kraft, Reaktion und Ausdauer auch Selbstvertrauen, Konzentration und Körperbeherrschung gestärkt. 5 – 12 Jahre: Fr, 17:00 – 18:00 Uhr, Olympiazentrum Vorarlberg (Höchsterstraße 82). 12 – 99 Jahre: Mi, 18:00 – 19:00 Uhr, Volksschule Markt (Schulgasse 42). [info@karate-dornbirn.at](mailto:info@karate-dornbirn.at), [www.karate-dornbirn.at](http://www.karate-dornbirn.at)

**Kendo Dornbirn**

Kendo, der „Weg des Schwertes“, ist eine sowohl körperlich als auch geistig herausfordernde Tätigkeit, die Praktiken und Werte der Kampfkünste mit anstrengender körperlicher Aktivität vereint. Dabei wird unter anderem das Konzentrationsvermögen, das Selbstbewusstsein sowie der Respekt im Umgang mit anderen gestärkt.

Mehr Information: [www.kendornbirn.org](http://www.kendornbirn.org)

Kontakt: [KendoDornbirn@gmx.at](mailto:KendoDornbirn@gmx.at)

**Kneipp-Aktiv Club Dornbirn**

Liebe Kneippfreunde, unser beliebter mehrtägiger Ausflug führt uns in diesem Jahr ins Wein- bzw. Waldviertel.

Termin: 14. 9. – 17. 9. 2021. Anmeldung sind ab sofort unter: T 05572 25 390 oder 0664 1427260 möglich. Wir freuen uns auf Euch – euer Kneippteam Dornbirn

**Krankenpflegeverein Dornbirn**

Annagasse 3, Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 8:00 bis 12:00 Uhr, nachmittags nach vorheriger Terminvereinbarung. T 05572 22095, [info@kpv-dornbirn.at](mailto:info@kpv-dornbirn.at), [www.kpv-dornbirn.at](http://www.kpv-dornbirn.at). Besuchen Sie uns auf unserer Homepage!

**Les Fadas du français**

Bonjour! Lust zum Eintauchen in die Welt der französischen Sprache? Wir sind für Sie da: unser Verein ist als ein Botschafter der französischen Kultur in Vorarlberg zu verstehen. Unsere Mitglieder sind alle die gerne französisch sprechen. Unser Angebot: Treffen rund um ein Essen, Kinobesuche, Sport, Bücher, Kartenspiele, ...

„Leben wie Gott in Frankreich“, [www.lesfadas.org](http://www.lesfadas.org)

Info über Muttersprachunterricht in Französisch für Kinder unter: T 0676 4458742

**Liederhort CHOR Hatlerdorf**

Singen macht Freude, vor allem in einem Chor. Komm einfach zum Schnuppern, Notenkenntnisse sind nicht erforderlich. Wir proben normalerweise mittwochs 20:00 – 22:00 Uhr, (VS Mittelfeldstr.). Coronabedingt sind derzeit keine Proben. Die Wiederaufnahme derselben wird bekannt gegeben werden. Anfragen an Helga, T 0650 2020160 oder E-Mail: [Annemarie.Graf@gmx.at](mailto:Annemarie.Graf@gmx.at), [liederhort.webnode.at](http://liederhort.webnode.at)

**Mobiler Hilfsdienst – MOHI Dornbirn**

Unterstützungsangebot für alte Menschen, Menschen mit Behinderungen und psychisch beeinträchtigte Menschen. MOHI, Kreuzgasse 6, T 24361, E-Mail: [info@mohi-dornbirn.at](mailto:info@mohi-dornbirn.at). Bürozeiten: Mo – Fr 9:00 – 12:00 Uhr, Di und Do 14:00 – 16:00 Uhr.

**Mobiler Hilfsdienst (MOHI) Dornbirn – PAA – Persönliche Assistenz am Arbeitsplatz**

Unterstützungsangebot für Menschen mit Handicap. PAA: T 0664 9141924, E-Mail: [paa@mohi-dornbirn.at](mailto:paa@mohi-dornbirn.at)

**ÖAV – Alpenverein Dornbirn**

Die Hochälpelehütte startet am Samstag, 29. Mai, in die Sommersaison. Claudia und Daniel, die neuen jungen Pächter freuen sich auf euren Besuch. Am Sonntag, 30. Mai, gibt es Zillertaler live Musik aus Claudia's Heimat. Für Speis und Trank ist bestens gesorgt.

**OGV Dornbirn**

Der naturnahe Garten im Jahreslauf: Tipps über Gartenplanung, standortgerechtes Pflanzenmaterial, Fruchtfolge, Mischkultur, Nützlingsförderung, richtige Bodenbearbeitung, Gründüngung, Kompostwirtschaft und über den Garten im Winter. Information über die Gartenplakette „Natur im Garten“. Dienstag, 1. Juni 2021, um 19:30 Uhr, inatura, Referent: Bernhard Huchler. Eintritt frei, Anmeldung: [dornbirn@ogv.at](mailto:dornbirn@ogv.at)

**Österreichische Lungenunion Vorarlberg**

Für alle Betroffenen von Asthma und COPD. Kostenlose Beratung, Vorträge, Beihilfen. Info: Herbert Riedmann, Binsfeldstraße 8d, Lustenau, T 0676 6175315 oder [herbert.riedmann@hotmail.com](mailto:herbert.riedmann@hotmail.com)

**Österreichische Wasserrettung, Abteilung Dornbirn**

Höchsterstraße 36a, [dornbirn@v.owr.at](mailto:dornbirn@v.owr.at), T 0664 9686049 (Stefan Vogel). Training für Kinder (ab 10 Jahren) und Jugendliche immer donnerstags ab 19:00 Uhr im Stadtbad. Rettungsschwimmkurse ab 13 Jahren nach Vereinbarung. Fragen und Anmeldung unter [dornbirn.ausbildung@v.owr.at](mailto:dornbirn.ausbildung@v.owr.at). Infos auf unserer Homepage [www.dornbirn.owr.at](http://www.dornbirn.owr.at) unter Kursangebote.

**Pensionistenverband Österreich (PVÖ) – OG-Dornbirn**

Es finden jeden Mittwoch im Büro des PVÖ Dornbirn, Viehmarktstr. 3/1. Stock, von 10:00 – 12:00 Uhr die Sprechstage mit Ombudsmann Herrn Erich De Gaspari statt, mit den neuesten Corona Bestimmungen. Info weiterhin vorm. Tel. 05574 45995. PVÖ Landesorganisation Vorarlberg. Bleibt Gesund! Euer PVÖ Team

**Pfarrheim St. Sebastian Oberdorf**

Pfarrheim und Büro sind derzeit wegen der Coronabestimmungen noch geschlossen. Wir hoffen auf Lockerungen ab Mitte Mai. Reservierungs- und sonstige Anfragen bitte per Mail an [pfarrheim.oberdorf@outlook.com](mailto:pfarrheim.oberdorf@outlook.com).

**Pfarre St. Leopold, Dornbirn-Hatlerdorf**

Das Pfarrheim Hatlerdorf ist für Feste, Vorträge und Seminare bis zu 120 Personen bestens geeignet, inkl. großer Küche und moderner technischer Ausstattung. Besuchen Sie uns auf unserer Homepage, [www.pfarre-hatlerdorf.at](http://www.pfarre-hatlerdorf.at), rufen Sie uns während der Öffnungszeiten im Pfarrbüro unter T 05572 22513 an (Mo – Di – DO – Fr 8:00 – 11:00 und Mi 16:00 – 19:00 Uhr). Wir freuen uns auf Sie.

**Pfarrzentrum St. Martin**

Mitten in Dornbirn bieten wir freundliche, verschieden große Räumlichkeiten für Vorträge, Kurse, sowie Seminare, aber auch Feste, z. B. Geburtstagsfeiern, Taufen, Agapen, an. Moderne technische Ausstattung ist vorhanden; Küchenbenützung ist möglich. Auskunft erhalten Sie bei Regina Wohlgenannt-Nigsch: T 0664 1413487, [regina.wohlgenannt@st-martin-dornbirn.at](mailto:regina.wohlgenannt@st-martin-dornbirn.at), [www.st-martin-dornbirn.at](http://www.st-martin-dornbirn.at)

**pro mente Vorarlberg – Beratungsstelle Dornbirn**

Wir begleiten Menschen mit seelischen Erkrankungen. Kreuzgasse 1, Dornbirn, T 05572 20110, E-Mail: [beratungsstelle.dornbirn@promente-v.at](mailto:beratungsstelle.dornbirn@promente-v.at); Mo – Fr 9:00 – 14:00 Uhr, [www.promente-v.at](http://www.promente-v.at)

**pro mente Vorarlberg – Beratungsstelle Kinder und Jugend**

Die psychosoziale Beratungsstelle für Jugendliche und Kinder unterstützt Betroffene und ihre Bezugspersonen. Die Anlaufstelle für Jugendliche ist Mo und Do von 14:00 – 18:00 Uhr und Di, Mi, Fr von 9:00 bis 13:00 Uhr geöffnet. Anfragen für Kinder ausschließlich nach fachärztlicher Zuweisung bzw. über aks oder ifs. Kreuzgasse 1a | Dornbirn | T 05572 21274 | E [kiju.unterland@promente-v.at](mailto:kiju.unterland@promente-v.at) | [www.promente-v.at/jugend](http://www.promente-v.at/jugend)

**Rapportcafé Dornbirn**

Wir freuen uns darauf, wieder Reparaturabende durchführen zu können. Die aktuellen Regeln lassen das leider noch nicht zu. Wir rechnen damit, dass wir am 15. Juli aufsperrbar werden. Ab dann finden Sie uns wieder jeden dritten Mittwoch im Monat, von 17:30 bis 20:30 Uhr, in der Schlachthausstraße 7c. Infos auch auf unserer Homepage [reparaturcafedornbirn.at](http://reparaturcafedornbirn.at)

**Russischer Sprach- und Kulturverein**

Spielgruppe RUSalotschka  
Montags 15:00 – 17:00 Uhr (2 – 3 Jahre)  
Mittwochs und freitags 15:00 – 17:00 Uhr (4 – 6 Jahre)  
T 0650 4885064 und 0650 9401935, Dornbirn,  
Kapuzinergasse 8, [info@rusalotschka.at](mailto:info@rusalotschka.at), [www.rusalotschka.at](http://www.rusalotschka.at),  
[www.facebook.com/rusalotschkadornbirn](http://www.facebook.com/rusalotschkadornbirn)

**Schülerclub Dornbirn**

Die Kinder in den Schulen sind die Corona-Verlierer. Das sagt sogar die OECD, Deshalb starten wir erst recht wieder durch, auch wenn Corona noch warnend leuchtet. Ruf uns einfach an und wir machen deine Lerntermine mit Vorsicht: Bernadette, T 0664 8585513 oder Heinz, T 0664 85 85419. Immer nützt ein Blick auf [schuelerclub-dornbirn.blogspot.com](http://schuelerclub-dornbirn.blogspot.com) oder ihn einem Buch zu stöbern.

**Schützengilde Dornbirn**

Der Traditionsverein, gegründet 1956, für Leistungs- und Hobbyschützen. Trainingszeiten Montag und Freitag ab 19:00 Uhr. Wir organisieren auch gerne Ihre Firmen- und Vereinsschießen, Reservierungen unter T 0664 6268821.

**Schwimmclub TS Dornbirn**

Halte dich fit! Angebote für alle Altersgruppen von Aquafitness bis Stilverbesserungen! Trainingsmöglichkeiten je nach Vereinbarung täglich von 16:00 – 20:00 Uhr. Information montags 17:00 Uhr im Stadtbad oder unter [www.schwimmclub-tds.at](http://www.schwimmclub-tds.at)

**SCR Dornbirn Gütle**

Veranstaltungsmanagement des SRC Dornbirn Gütle. Leider musste das Weihnachtskonzert 2020 Corona bedingt abgesagt werden. Das Konzert am 19. 12. 2021, ist in Vorbereitung. Besuchen Sie die neu gestaltete Homepage [www.günthers-konzerte.at](http://www.günthers-konzerte.at)

**Selbsthilfegruppe HSP**

Für Betroffene von Hereditäre Spastische Spinalparalyse. Wir informieren über Neuigkeiten zu Medikamenten und Therapien. Geben Ratschläge zu sozialen Themen wie Behindertenausweis, Pflegegeld und Hilfsmittel. Ein ganz wichtiger Teil ist der Erfahrungsaustausch untereinander. Dietmar Böhler, T 0660 2121951, [hsp.vor@gmx.at](mailto:hsp.vor@gmx.at)

**Seniorenbörse Dornbirn**

Brauchen Sie gelegentlich Unterstützung? Helfen Sie gerne anderen mit Ihrer Erfahrung aus? Dann werden Sie Mitglied bei der SeniorenBörse. Kontakt: Treffpunkt an der Ach, Höchsterstraße 30 jeweils montags von 8:30 bis 11:30 Uhr, oder T 0650 5952686.

**Seniorenchor der Stadt Dornbirn**

Aufgrund der verschärften Corona Maßnahmen sehen wir uns leider gezwungen, unser Singen im Seniorenchor in der nächsten Zeit auszusetzen. Wenn ein geregelter Probebetrieb wieder möglich ist, werden wir es im Gemeindeblatt veröffentlichen.

**singing-friends – Vokalensemble aus Dornbirn**

Aufgrund COVID19 verzichten wir derzeit auf Proben und Auftritte. Wir hoffen, dass diese unfreiwillig stille Zeit schnell vorbei geht. Bleibt gesund und bis bald...  
www.singing-friends.at oder auf Facebook.

**SOULBOX Dance School Dornbirn**

Backspin, Bounce – Kennst du nicht? Dann bist du bei uns in der SOULBOX Dance School in Dornbirn genau richtig! Wir bieten neue Hip Hop und Breaking Kurse an. Bei uns lernst du nicht nur von professionellen Trainerinnen und Trainern die neuesten Moves, du erfährst auch den Spirit der Hip Hop-Kultur und wirst Teil der Community! Voranmeldung an info@soulbox-danceschool.com oder T 0664 4354970

**Sozialpsychiatrischer Dienst (SpDi) Dornbirn**

Wenn nichts mehr ist, wie es vorher war – wir bieten Unterstützung! Kreuzgasse 1, Dornbirn, Mo – Fr, 9:00 – 14:00 Uhr, T 050 411685, E-Mail: dornbirn@spdi.at, www.spdi.at

**Spendenkarussell – Kinder helfen Kindern**

Unsere Kinderkarusselle in Vorarlberg bringen Spaß und Unterhaltung für die Kleinsten. Gleichzeitig sammeln sie wertvolle Spenden für Kinder in Not. Das Dornbirner Karussell steht in der Europapassage. Wer unseren Verein unterstützen möchte – ob finanziell oder tatkräftig – ist herzlich willkommen! www.spendenkarussell.at

**TAO KUNG FU Dornbirn**

Kung Fu Erw., Di/Fr 19:00 bis 20:30 Uhr, Mi, 20:30 bis 22:00 Uhr; Kung Fu Kinder, Mi 16:30 bis 17:45 Uhr, (5 – 7 J.), Fr 15:15 bis 16:30 Uhr, (8 – 10 J.), Fr 17:00 bis 18:30 Uhr, (11 – 14 J.), Tai Chi Chuan, Mo 19:00 bis 20:15 Uhr, Qi Gong, Mo 18:00 bis 19:00 Uhr, Eskrima, Mi 19:00 bis 20:15 Uhr.  
www.taokungfu.at oder T 0699 17066285.

**Treffpunkt Philosophie**

Philosophie ist ... der Beginn einer inneren Reise! Lernen Sie von spannenden Philosophen, von Lebenskonzepten und Methoden, diese auch im eigenen Leben umzusetzen. „Sei du selbst die Veränderung, die du dir für diese Welt wünschst.“ Mahatma Gandhi. Für alle, die ihr Leben zu einem echten Abenteuer gestalten möchten!

Infos und Programmbestellung unter:  
dornbirn@treffpunkt-philosophie.at oder T 05572 202922

**Union Sportschützen Dornbirn**

Wir sind eine Gruppe junger, engagierter Schützen, die Gewehr- und Pistolenschießsport betreiben. Wir trainieren jeden Freitag ab 19:00 Uhr, im Areal der ehem. Druckerei Höfle, Marktstraße 61. Interessierte (auch Jugendliche) sind herzlich eingeladen. Wir haben zwei ausgebildete Jugendtrainer. Oberschützenmeister Walter Fleisch, T 0664 3586045.

**Verein Happiness for Nepal**

ist ein gemeinnütziger Verein – 2016 von Ulrike Haßler gegründet. Wir unterstützen Projekte nordwestlich von Kathmandu. Neben der bisher geleisteten ersten Hilfe – wie z. B. der Bau eines Kindergartens in Bhoketini – geht es jetzt darum, langfristig und nachhaltig die Lebensumstände zu verbessern. Mehr Informationen dazu unter:  
<https://happinessfornepal.wordpress.com>

**Verein „Leprahilfe Senegal“**

Ein überparteilicher, konfessionell ungebundener Verein. Seit 1980 werden Lepra-Kranke und deren Angehörige in MBalling betreut. Bedürftige Familien werden direkt im Rahmen einer Familien/Kinderpatenschaft unterstützt. Alle Mitarbeiter arbeiten ehrenamtlich, sodass die Finanzmittel ohne Abzug direkt den Bedürftigen zukommen! Obmann: Markus Michael Moosmann, [www.leprahilfe.org](http://www.leprahilfe.org)

**Verein „Wissen macht stark“**

Unser Verein aus Dornbirn hat sich zum Ziel gesetzt in Senegal zu helfen. Wir machen uns für Kinder stark, für die eine Schulausbildung ohne finanzielle Mittel nicht möglich wäre. Und wir unterstützen Familien in Not-situationen mit Soforthilfe und unserem ehrenamtlichen Einsatz vor Ort. Informieren Sie sich über unsere Homepage [www.wissenmacht-stark.org](http://www.wissenmacht-stark.org). Natalie Moosmann (Obfrau v. Verein).

**Vorarlberger Selbsthilfe Prostatakrebs**

Kostenlose Informationen und Erfahrungen von selbst Betroffenen zum Thema PROSTATAKREBS erhalten sie vom Obmann Wolfgang Zumtobel, T 0699 13818001 und seinem Stellvertreter Arno Masal, T 0676 5050315. Weitere Infos und alle KONTAKTPERSONEN finden sie auch unter [www.vsprostatakrebs.at](http://www.vsprostatakrebs.at).

**Vorarlberger VolksLiedWerk**

NEU: CD „Jucker, Springer, Rongger, Schlicher“ -Nationaltänze und Lieder aus alten Vorarlberger Sammlungen (Sonnleithner, Strolz). Neben verschiedenen Lieder -und Notenbüchern sind auch Volksmusik CDs erhältlich. Kommen Sie vorbei im „s'Fachl“, Marktplatz 10, Dornbirn. Weitere Infos unter [www.volksliedwerk-vlbg.at](http://www.volksliedwerk-vlbg.at) oder T 0664 4378655.

**Weiterwohnen – Plattform für innovative Wohnbauprojekte**

Wir sind ein gemeinnütziger Verein, der innovative Wohnprojekte fördert. Unser Ziel ist die Entwicklung und Umsetzung neuer, hochwertiger und leistbarer Wohnkulturen. Zu diesem Zweck wollen wir gemeinschaftliche sowie sozial, ökologisch und ökonomisch verantwortbare Wohnformen ermöglichen. Bleibe auf dem Laufenden und abonniere unseren Newsletter. [www.weiterwohnen.eu](http://www.weiterwohnen.eu) / [kontakt@weiterwohnen.eu](mailto:kontakt@weiterwohnen.eu)

**Zack&Poing**

Hereinspaziert in die Zirkushalle Dornbirn! „Zack&Poing“ der Verein für Artistik, Bewegungskunst und Kultur freut sich über neue Gesichter in der Welt des Zirkus. Bei uns wird auf Seilen getanzt, auf Kugeln gelaufen, an Trapezen geschwungen und allerhand jongliert. Amateure und Profis, Kinder und Erwachsene sind gleichermaßen herzlich willkommen. Einstieg jederzeit möglich. [www.zirkushalle.at](http://www.zirkushalle.at)

**Zeitpolster Dornbirn**

Helfen Sie uns zu helfen! Wir brauchen Unterstützung bei der Kinderbetreuung! Sie erhalten dafür Zeitgutschriften, die später für eigene Betreuungsleistungen eingelöst werden können. Jetzt die eigene Altersvorsorge sichern. Rufen Sie uns an! T 0664 88720768, Info: [www.zeitpolster.com](http://www.zeitpolster.com)

**DORNBI RN**

# Annahmeschluss!

## Inserate für das Gemeindeblatt

Annahmeschluss für Inserate in der Woche 22/2021 ist am Montag, den 31. Mai 2021, 12:00 Uhr

Erscheinungstermin:  
Mittwoch, 2. Juni 2021

# STÄDTISCHE EINRICHTUNGEN

## Öffnungszeiten

### AMT DER STADT DORNBIRN

Rathausplatz 2  
T +43 55 72 306 0  
F +43 55 72 306 1008

#### Öffnungszeiten:

MO–DO: 8:00 – 12:00 Uhr  
und 13:30 – 16:00 Uhr  
FR: 8:00 – 12:00 Uhr

**Das Rathaus ist ausschließlich für wichtige und unaufschiebbare Behördengänge offen.**

### KRANKENHAUS DER STADT DORNBIRN

Lustenauerstraße 4  
T +43 5572 303 0

Seit dem 10. März 2021 kann pro Patient und Tag ein Besucher für eine Stunde ins Spital kommen. Die Besucher sowie Begleitpersonen benötigen ein gültiges, negatives Testergebnis!

#### Unsere Besuchszeiten sind

**Montag bis Sonntag, 14:00 bis 16:00 Uhr**

**Montag und Donnerstag, 18:30 bis 19:30 Uhr**

#### Ausnahmeregelungen sind:

- Vater/Begleitperson vor, während und nach der Geburt
- Besuch bei Ihrem Kind (je ein Elternteil)
- bei Schwerstkranken

Wir möchten Sie höflichst bitten, Ihre Angehörigen nur in dringenden Fällen im Krankenhaus Dornbirn zu besuchen. Jeder Besucher muss den Gesundheitscheck passieren, daher kann es zu erheblichen Wartezeiten kommen. Wir bitten um Verständnis! Während des gesamten Besuchs ist die Maskenpflicht - auch in den Patientenzimmern - einzuhalten. Sämtliche Hygienevorschriften, wie die Händedesinfektion, Abstand halten, müssen unbedingt eingehalten werden.

### PFLEGEHEIME

Besuche sind unter besonderen Bedingungen möglich.

- Pro Bewohnerin oder Bewohner werden nur vier Besuche mit jeweils höchstens drei Personen pro Woche im Alten- und Pflegeheim eingelassen
- zusätzlich sind zwei Personen pro Bewohner möglich, wenn diese Unterstützungs- und Betreuungsaufgaben leisten
- **Voraussetzung:**
  - negativer Antigen-Test (max. 48 Stunden alt) oder negativer PCR-Test (max. 72 Stunden alt)
- **Testbefreiungen:**
  - nach 1. Impfung: ab 22. Tag nach Erstimpfung (max. 3 Monate)
  - nach 2. Impfung: ab 22. Tag nach Erstimpfung (max. 9 Monate)
  - Impfung mit Impfstoffen, wo nur eine Impfung vorgesehen ist: ab 22. Tag (max. 9 Monate)
  - Genesung: nach COVID-19-Infektion (max. 6 Monate)
  - neutralisierende Antikörper (max. 3 Monate)
- Der Besuch wird in einer Besucherliste festgehalten (Dokumentation).
- Bitte kommen Sie nur, wenn Sie gesund sind (Gesundheitscheck beim Empfang).
- Während des Besuches ist auf die bekannten Hygienevorschriften zu achten (Händedesinfektion, Abstand 2 Metern, kein Körperkontakt, FFP2-Maske).
- Besuchszeiten sind von 14:00 bis 17:00 Uhr

Bei Fragen rufen Sie bitte unsere Hotline unter T +43 5572 303 7022 zu den üblichen Bürozeiten an. Wir bitten weiterhin um Verständnis, Geduld und um Ihre Mitwirkung. Danke für Ihr verantwortungsvolles Handeln!

**GARTENABFALLSAMMELSTELLE / FORACHECK**

Bei weiteren Fragen wenden Sie sich bitte an  
T +43 5572 306 5555 oder an [abfallberatung@dornbirn.at](mailto:abfallberatung@dornbirn.at)

**Öffnungszeiten:**

FR 13:00 – 18:00 Uhr

SA 8:00 – 13:00 Uhr

**SPERRMÜLL SAMMELHOF****Öffnungszeiten:**

MO–FR 14:00 – 19:00 Uhr

Bei weiteren Fragen wenden Sie sich bitte an  
T +43 5572 306 5555 oder an [abfallberatung@dornbirn.at](mailto:abfallberatung@dornbirn.at)

**TAGESBETREUUNG FÜR ÄLTERE MENSCHEN**

Höchsterstraße 30

Information und Anmeldung: T +43 5572 306 3306

**TREFFPUNKT AN DER ACH**

Höchsterstraße 30

T +43 5572 306 3306

[soziales@dornbirn.at](mailto:soziales@dornbirn.at)

**FEUERWEHR DORNBIRN**

Siegfried-Fußenegger-Straße 2

T +43 5572 52500

Anfragen bitte telefonisch an die Feuerwehr richten.

**DORNBIRN TOURISMUS & STADTMARKETING GMBH**

Rathausplatz 1a

T +43 5572 22188

[tourismus@dornbirn.at](mailto:tourismus@dornbirn.at)

[www.dornbirn.info](http://www.dornbirn.info)

MO – FR 9:00 – 17:00 Uhr

SA 9:00 – 12:00 Uhr

SO und Feiertage geschlossen.

**KARRENSEILBAHN**

6850 Dornbirn

Güttelestraße

T +43 5572 22140

[karren@dornbirn.at](mailto:karren@dornbirn.at)

[karren.at](http://karren.at)

[fb:/Karrenseilbahn](https://www.facebook.com/Karrenseilbahn), [instagram: karrenseilbahndornbirn](https://www.instagram.com/karrenseilbahndornbirn)

**Öffnungszeiten Seibahn:**

MO – SA 9:00 – 22:00 Uhr

SO 9:00 – 21:00 Uhr

**Öffnungszeiten Panoramarestaurant:**

MO–FR 10:00 – 22:00 Uhr\*

SA 9:00 – 22:00 Uhr

SO 9:00 – 21:00 Uhr

\*an Feiertagen ab 9:00 Uhr

**ACHTUNG:** Maskenpflicht (FFP2) weiterhin aufrecht.

# STÄDTISCHE EINRICHTUNGEN

## Öffnungszeiten

### DAS STADTBAD

Schillerstraße 18  
6850 Dornbirn  
T +43 5572 22687  
E [stadtbad@dornbirn.at](mailto:stadtbad@dornbirn.at)  
[www.stadtbad.at](http://www.stadtbad.at)  
[facebook.com/StadtbadDornbirn](https://www.facebook.com/StadtbadDornbirn)

**Bad, Sauna, Massage und Restaurant offen.**

#### Öffnungszeiten:

[www.stadtbad.at/erlebnis-stadtbad/oeffnungszeiten](http://www.stadtbad.at/erlebnis-stadtbad/oeffnungszeiten)

### WALDBAD ENZ

Güttelestraße 16, 6850 Dornbirn  
M +43 676 83 306 8790  
[waldbad@dornbirn.at](mailto:waldbad@dornbirn.at)  
[waldbadenz.at](http://waldbadenz.at)  
fb: WaldbadEnz

Täglich von 8:30 bis 19:45 Uhr

Bei schlechtem Wetter von 8:30 bis 11:00 Uhr

Badeschluss 15 Minuten vor Ende der Öffnungszeit.

### STADTMUSEUM DORNBIRN

Marktplatz 11  
T +43 5572 306 4911  
[stadtmuseum.dornbirn.at](http://stadtmuseum.dornbirn.at)

#### Öffnungszeiten:

DI – SO 10:00 – 17:00 Uhr

### INATURA – ERLEBNIS NATURSCHAU DORNBIRN

Jahngasse 9  
T +43 5572 23235 0  
E [naturschau@inatura.at](mailto:naturschau@inatura.at)  
[www.inatura.at](http://www.inatura.at)

#### Öffnungszeiten:

Täglich 10:00 – 18:00

#### Sekretariat und Besucher-Service

MO – FR 8:30 – 18:00 Uhr  
T +43 5572 23235 0

#### Fachberatung

MO – FR 9:00 – 12:00 Uhr  
T +43 676 833064766

Bitte beachten Sie die allgemein gültigen Corona-Schutzmaßnahmen.

### FLATZ MUSEUM

Marktstraße 33  
T +43 5572 306 4839  
[info@flatzmuseum.at](mailto:info@flatzmuseum.at)  
[flatzmuseum.at](http://flatzmuseum.at)

FR 15:00 – 17:00 Uhr

SA 11:00 – 17:00 Uhr

Alternative Termine nach Voranmeldung.

### STADTARCHIV DORNBIRN

Marktplatz 11  
T +43 5572 306 4905  
[stadtarchiv@dornbirn.at](mailto:stadtarchiv@dornbirn.at)

#### Öffnungszeiten:

DI 9:00–12:00 und 14:00–17:00 Uhr

MI – FR 9:00–12:00 Uhr



**MUSIKSCHULE DORNBIRN**

Rosenstrasse 6

Leitung: Dir. Ivo Warenitsch

**Büro-Öffnungszeiten Musikschule:**

MO–MI 9:00–12:00 Uhr und 14:00–17:00 Uhr

DO–FR 9:00–12:00 Uhr und 14:00–16:00 Uhr

## ABTEILUNGEN

**JAZZSEMINAR**

Am Kehlerpark 4

Leitung: Florian King

karin.maierwieser(at)dornbirn.at

T +43 5572 55799

**Büro-Öffnungszeiten Jazzseminar:**

DI 14:00–17:00 Uhr

DO 8:30–12:00 und 16:15–18:00 Uhr

**TANZABTEILUNG**

Am Kehlerpark 4, 3. Stock

Leitung: Brigitte Jagg

T +43 5572 55799 4874

tanzabteilung(at)dornbirn.at

**Büro-Öffnungszeiten Tanzabteilung:**

DI 16:30–17:30 Uhr

**ÖFFNUNGSZEITEN DER BIBLIOTHEKEN  
IM DORNBIRNER BIBLIOTHEKSVERBUND****STADTBIBLIOTHEK DORNBIRN**

Schulgasse 44a

T +43 5572 306 4820

stadtbibliothek@dornbirn.at

stadtbibliothek.dornbirn.at

**Öffnungszeiten:**

DI 10:00 – 18:00 Uhr

M 10:00 – 18:00 Uhr

DO 10:00 – 18:00 Uhr

FR 10:00 – 18:00 Uhr

SA 10:00 – 16:00 Uhr

**BÜCHEREI UND SPIELOTHEK HATLERDORF**

Unterer Kirchweg 2 (im Pfarrheim)

T +43 5572 248201

buecherei-hatlerdorf.vobs.at

**Öffnungszeiten:**

MO 9:00 – 11:00 Uhr

MI 16:00 – 19:00 Uhr

SA 17:30 – 19:30 Uhr

**BÜCHEREI OBERDORF**

Zanzenberggasse 1

T +43 5572 39800339

**Öffnungszeiten:**

DI 15:00 – 18:00 Uhr

DO 16:00 – 19:00 Uhr

# STÄDTISCHE EINRICHTUNGEN

Öffnungszeiten

## **BÜCHEREI UND SPIELOTHEK WALLENMAHD**

Bachmähdle 11 (VS Wallenmahd)

T +43 5572 306 4824

[www.wallenmahd.bvoe.at](http://www.wallenmahd.bvoe.at)

[buecherei.wallenmahd@dornbirn.at](mailto:buecherei.wallenmahd@dornbirn.at)

### **Öffnungszeiten:**

DI 15:30 – 18:00 Uhr

MI 8:00 – 10:00 Uhr

DO 15:30 – 18:00 Uhr

FR 8:00 – 10:00 Uhr

## **BÜCHEREI UND SPIELOTHEK SCHOREN**

Schorenquelle 5 (Pfarramt Bruder Klaus)

T +43 5572 23344 7835

### **Öffnungszeiten:**

MO 15:30 – 18:30 Uhr

DI 15:30 – 17:00 Uhr

DO 15:30 – 18:30 Uhr

## **BÜCHEREI UND SPIELOTHEK HASELSTAUDEN**

Feldgasse 30

T +43 5572 26383 4826

[buecherei-haselstauden.at](http://buecherei-haselstauden.at)

### **Öffnungszeiten:**

MO 15:00 – 18:00 Uhr

MI 15:00 – 18:00 Uhr

FR 15:00 – 18:00 Uhr

## **BÜCHEREI ROHRBACH**

Rohrbach 37 (Pfarrzentrum St. Christoph)

T +43 664 4761693

### **Öffnungszeiten:**

DI 13:00 – 19:00 Uhr

DO 13:00 – 19:00 Uhr

# ÄRZTE AUSSER DIENST

Stellen und Dienste

**ORDINATIONSHAUS**  
**OMR DR. ROBERT W. SPIEGEL**  
**DR. URSULA SPIEGEL-BERCH-**  
**TEL** Arzt für Allgemeinmedizin  
 Dornbirn, Moosmahlstraße 15,  
 T +43 5572 22430  
 F +43 5572 22430-6

**Unsere Ordination bleibt von**  
**27. Mai bis 2. Juni 2021**  
**geschlossen!**

Vertretung in dringenden Fällen  
 am 27. Mai:  
 Dr. Markus Albrecht  
 Dornbirn,  
 Kapuzinergasse 6a,  
 T +43 5572 21680

Vertretung in dringenden Fällen  
 von 31. Mai bis 2. Juni:  
 Dr. Johanna Dreiholz  
 Dornbirn,  
 Höchsterstraße 27,  
 T +43 5572 205070

**DR. GÜNTHER ERATH**  
 Facharzt für Innere Medizin  
 Dornbirn, Rathausplatz 4  
 T +43 5572 28166

## **Geänderte Sommeröffnungszeiten!**

Wir haben vom Juni – August 2021,  
 anstatt Donnerstag Nachmittag am  
 Mittwoch Vormittag für Sie geöffnet.  
 Die restlichen Ordinationszeiten  
 bleiben wie gehabt.

**DR. ANDREAS PERLE**  
 Arzt für Allgemeinmedizin  
 Dornbirn, Haselstauderstraße 29  
 T +43 5572 20385

**Am Mittwoch, dem**  
**2. Juni, sowie am 17. und**  
**18. Juni 2021 keine Ordination.**

Unter 141 erfahren sie welche  
 weiteren Ordinationen geöffnet sind.

**DORNBI RN**

# Annahmeschluss!

## **Inserate für das Gemeindeblatt**

Annahmeschluss für Inserate in der Woche 22/2021 ist am Montag,  
 den 31. Mai 2021, 12:00 Uhr

Erscheinungstermin: Mittwoch, 2. Juni 2021

# Ärztlicher Notdienst

Wochenenddienst von Ärzten und Apotheken

## Ärzte Bereitschaftsdienst

### telefonische Auskunft unter:

T +43 5572 141

**Besuche in Arztpraxen sind ausschließlich nach telefonischer Terminvereinbarung möglich.**

## ACHTUNG

**Die Informationen zum ärztlichen Notdienst haben den Datenstand zum Zeitpunkt der Drucklegung. Es ist möglich, dass sich die Bereitschaftsdienste ändern. Den aktuell diensthabenden Arzt können Sie unter der Telefonnummer 141 erfragen.**

## SAMSTAG

### Bereitschaftsdienst:

SA 29. Mai

von 7:00 Uhr bis 19:00 Uhr

### Ordinationszeiten von

10:00 – 12:00 Uhr sowie  
zwischen 17:00 – 18:00 Uhr.

### Außerhalb der Ordinationszeiten:

T +43 5572 141

## Dr. Christine Schwärzler

Schulgasse 7 / Europapassage

T +43 5572 24137



## SONNTAG

### Bereitschaftsdienst:

SO 30. Mai

von 7:00 Uhr bis 19:00 Uhr

### Ordinationszeiten von

10:00 – 12:00 Uhr sowie  
zwischen 17:00 – 18:00 Uhr.

### Außerhalb der Ordinationszeiten:

T +43 5572 141

## Dr. Johanna Dreiboldz

Höchsterstraße 27

T +43 5572 205070



## DONNERSTAG

### Bereitschaftsdienst:

MO 3. Juni

von 7:00 Uhr bis 19:00 Uhr

### Ordinationszeiten von

10:00 – 12:00 Uhr sowie  
zwischen 17:00 – 18:00 Uhr.

### Außerhalb der Ordinationszeiten:

T +43 5572 141

## Dr. Matthias Szalay

Lustenauerstraße 2

T +43 5572 23155



## WAS IST EIN NOTFALL?

Je nach Art der Verletzung oder der Krankheit gibt es unterschiedliche Anlaufstellen, die Ihnen gerne behilflich sind. Bitte beachten Sie, dass die Notfalleinrichtungen ausschließlich bei akuten und dringlichen Fällen in Anspruch genommen werden sollten. Notarzt und Rettungssystem (T 144)

- Bewusstlosigkeit, Eintrübung
- Epileptischer Anfall
- Akute, starke Schmerzen über der Brust
- Akute Atemnot, Unfälle

## AMBULANZ DES KH DORNBI<sup>RN</sup>

- Frische Verletzungen
- Spezialambulanzen (z. B. onkologische Ambulanz)

## PRAKTISCHE ÄRZTE

(T +43 5572 141)

- Alle übrigen akuten Erkrankungen mit gebotener Dringlichkeit

## ZAHNÄRZTLICHER WOCHENEND- UND FEIERTAGSDIENST

SA 29. Mai von 17:00 – 19:00 Uhr

SO 30. Mai von 17:00 – 19:00 Uhr

## Dr. Peter Oberhofer

Riedgasse 9/11

Dornbirn

DO 3. Juni von 17:00 – 19:00 Uhr

FR 4. Juni von 17:00 – 19:00 Uhr

## DDr. Niels Siebenbrunner

Schillerstraße 24a

Lustenau

# DORNBIRN

## APOTHEKEN- BEREITSCHAFTSDIENST

FR 8:00 Uhr – SA 8:00 Uhr

### Apotheke im Messepark

Messestraße 2

T +43 5572 55880

SA 8:00 Uhr – SA 18:00 Uhr

### Apotheke im Messepark

Messestraße 2

T +43 5572 55880



SA 18:00 Uhr – SO 8:00 Uhr

### Nibelungen-Apotheke

Kaulbachstraße 5, Hohenems

T +43 5576 79470



SO 8:00 Uhr – MO 8:00 Uhr

### Christopherus-Apotheke

Rohrbach 47

T +43 5572 208640



MO 8:00 Uhr – DI 8:00 Uhr

### Lebensquell-Apotheke

Haselstauderstraße 29a

T +43 5572 201120

DI 8:00 Uhr – MI 8:00 Uhr

### Apotheke-Drogerie

#### Kaufus KG

Schlossplatz 5, Hohenems

T +43 5576 72335

MI 8:00 Uhr – DO 8:00 Uhr

### Stadt-Apotheke

Marktstraße 3

T +43 5572 22852

DO 8:00 Uhr – FR 8:00 Uhr

### Oswald-Apotheke

Moosmähdstraße 35

T +43 5572 24431

## TIERÄRZTLICHER WOCHENEND- UND FEIERTAGSDIENST

Dienstbereitschaft laut telefonischer  
Auskunft bei Ihrem Tierarzt.

## WAS IST BEI EINEM TODESFALL ZU TUN?

Kontaktieren Sie bitte die Stadtpolizei  
(T 22200). Diese benachrichtigt den  
diensthabenden Stadtarzt zur Durch-  
führung der Totenbeschau.

Gemäß Bestattungsgesetz ist der/die  
Verstorbene bis zur Durchführung  
der Totenbeschau am Sterbeort zu  
lassen.

**Die Dornbirner Bestattungs-  
unternehmen stehen Ihnen für  
sämtliche weiteren Fragen gerne  
zur Verfügung:**

### Nuck

T +43 5572 394466 oder

T +43 664 3088215

### Oberhauser

T +43 5572 20630 oder

T +43 664 2406610

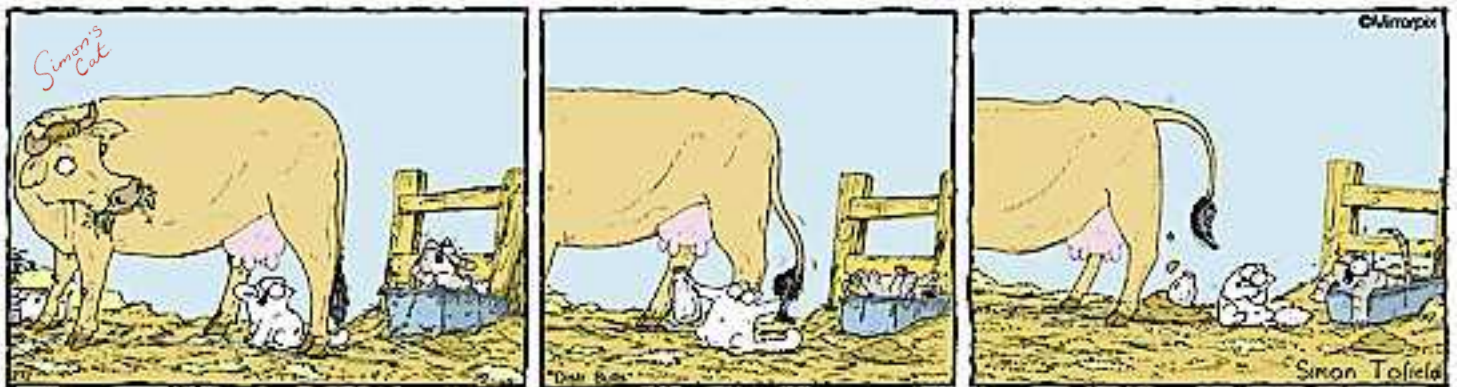
### Willam

T +43 5572 398540 oder

T +43 664 3777044

Sudoku								
3	5			9	8	7		
					5			
1		7		3		8	4	5
6							8	
4	1	5				3	6	9
	2							1
9	6	1		4		5		8
			9					
		2	6	5			1	4

Wiener Fußballclub	Meerriese der nord. Sage	ärgerlich			Abschiedsgruß, Lebewohl		Finkenvogel	Vorname zweier dt. Bundeskanzler	erster Generalsekretär der UNO	Unabhängigkeit
besitzanzeigendes Fürwort	eh. österr. Bundespräsident (Heinz)	kurzer Strumpf		das Unsterbliche	orient. Volksangehöriger	unbestimmter Artikel				Vorn. des Autors Wallace † 1932
heiter, vergnügt	Ost-europäerin	Freibeuter		französischer Biologe † 1895	Abnehmer	Seeotter		ohnehin, sowieso (ugs.)		indischer Bundesstaat
Symboltier im Frühling	gehärtetes Eisen	rus-sisch: halt!	artgleiche Lebewesen	Kfz.-Z.: Heinsberg	peinlicher Vorfall	Besitzfürwort	Kfz.-Abgasentgifter (Kzw.)			Hausgerät
Schmuckstein				Nachtlokal	Körperfunktion	Stromspeicher (Kw.)	Steinwand	Abk.: Bataillon	japanische Münze	
gemauertes Ufer	Gründer des Türkischen Reichs	französisch: man	Laubbaum mit weißem Stamm		Maler, Dichter, Musiker	Abk.: Erdgeschoss	fester Standort			
geradlinig				Bundesland von Österreich						



**IMPRESSUM**  
AMTS- UND ANZEIGENBLATT

**Erscheint jeden Freitag**  
**Einzelpreis € 0,80**  
Erscheinungsort und Verlagspostamt  
6850 Dornbirn  
**Inserate sind jeweils bis:**  
DI 12:00 Uhr  
(vor Feiertagen MO 12:00 Uhr)  
schriftlich einzureichen

**Medieninhaber (Verleger) und Herausgeber:**  
Stadt Dornbirn  
Rathausplatz 2, 6850 Dornbirn  
T +43 5572 306 1250  
F +43 5572 306 1028  
Für Druck- und Satzfehler wird nicht gehaftet  
**E-Mail**  
gemeindeblatt@dornbirn.at

**Redaktion**  
Ing. Charlotte Erhart (Leitung)  
Mag. Andrea Bonetti-Mair  
Mag. Ralf Hämmerle  
Elisabeth Haschberger MA  
**Inserate**  
Vanessa Palli  
**Hersteller**  
Vorarlberger Verlagsanstalt GmbH  
www.vva.at

**Auflösung von Woche 20/2021**

6	4	9	6	7	5	3	2	1	S	B		P	L							
5	3	1	9	4	2	6	7	8	A	K	T	E	N	S	C	H	R	A	N	K
2	7	8	1	3	6	4	5	9	A	R	T	T	E	N	O	R	A			
9	2	5	7	6	3	8	1	4												
7	1	3	5	8	4	9	3	2	P	L	A	T	T	E	R	L	C	D		
3	6	4	2	1	9	7	5	8												
4	9	7	2	1	6	3	8		A	L	I	U	B	O	E	H	M			
1	6	6	3	9	8	2	2	7	B	G	E	N	U	G	R	O				
3	8	2	4	6	7	1	9	6	K	A	I	S	E	R	L	M	I	S		
	S	E	S		T	T	N	A	L	P	E	S								
	C	R	E	M	E	L	S	A	H	N	E	N	H							
	H	I	N	Y	M	A	C	A	U	G	E	S	P	E						
	L	G	R	A	U	S	D	F	A	Y	M	A	N	N						
	L	A	N	N	E	R	D	A	R	A	B	O	S	E	R					
	A	Q	U	A		R	O	U	T	I	N	E		E	T	U	I			

## DORNBIRN IN DER KUNST

### Marktplatz in Dornbirn

Lässer Rudolf

2009

18 x 26 cm

Aquarell/Papier

Stadtmuseum Dornbirn/Kunstsammlung

Rudolf Lässer hat mit diesem kleinformatigen Aquarell ein beliebtes Thema aufgegriffen, das von vielen Künstlerinnen und Künstlern immer wieder abgebildet wurde und wird: der Dornbirner Marktplatz. Lässer wählte hierfür den Blick zum Brunnen, der sich rechts im Bild befindet mit dem Roten Haus im Hintergrund. Links im Bild ist das Wohn- und Geschäftshaus Marktstraße 1, das ehemalige „Ulmer Geschäftshaus“ zu sehen. Im Vordergrund sind schemenartige Figuren dargestellt, die über den Marktplatz gehen.

Lässer suchte für das kleinformatige Aquarell sehr kräftige, intensive Farbtöne aus. Die „Nass-in-Nass“ Malweise deutet etliche Bereiche verschwommen an, wodurch eine besondere atmosphärische Stimmung und Leichtigkeit zum Ausdruck gebracht wird.

Rudolf Lässer – geboren 1952 in Dornbirn, absolvierte einige Aus- und Weiterbildungen in den Bereichen Kunst

und Design. Seit 1980 ist er als freischaffender Künstler tätig. Er lebt und arbeitet in Dornbirn, sein Atelier befindet sich in der Schützenstraße 23.

Der Künstler hat sich mit der Leitung von Mal- und Zeichenseminaren im In- und Ausland einen Namen gemacht. Lässer erhielt einige Preise und Auszeichnungen für besondere wissenschaftliche und innovative Leistungen im Bereich der Bildenden Künste und auf gesellschaftspolitischem Gebiet. Er ist Mitglied der Berufsvereinigung der Bildenden Künstler Österreichs sowie der International Association of Art (UNESCO, Paris).

Die Themen seiner Werke sind breit gefächert. Landschaftsbilder, Ortsansichten, Stilleben und Blumenbilder gehören zu seinen bevorzugten Sujets. Seine Leidenschaft gilt der Aquarellmalerei.





**KUNST  
BRAUCHT  
RAUM,  
RAUM  
BRAUCHT  
FREQUENZ**

*22.5.-17.7.2021*



9119000110119741